

Доклад Генерального секретаря о работе Организации



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2016



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[5 июля 2016 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Работа Организации.	11
A. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию	11
1. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.	11
2. Необходимость действий в связи с изменением климата.	14
B. Поддержание международного мира и безопасности	16
1. Предотвращение конфликтов и посредничество	18
2. Миротворческие операции.	20
3. Защита гражданских лиц	22
4. Преобразование миссий	24
5. Сохранение мира	25
6. Демократические переходные процессы и выборы.	26
C. Развитие Африки	28
D. Поощрение и защита прав человека	29
E. Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи.	33
F. Поощрение правосудия и международного права	34
G. Разоружение	36
H. Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях	39
III. Укрепление Организации	43
IV. Заключение	46

Глава I

Введение

1. Представляя государствам-членам свой десятый и последний годовой доклад о работе Организации, я вспоминаю о том, как в первых строках своего первого доклада я отметил, что государства-члены и народы мира просят Организацию Объединенных Наций делать больше — в большем числе сфер деятельности, в большем числе географических точек и в более трудных условиях, — чем когда-либо в истории Организации. И этот запрос был отличительной особенностью всех 10 лет, когда я возглавлял Секретариат Организации Объединенных Наций. Сейчас, когда я готовлюсь покинуть свой пост, у Организации Объединенных Наций развернуто больше политических миссий и миротворцев, чем когда-либо ранее, причем в гораздо более опасных местах. Она несет как никогда значительное гуманитарное бремя: в частности, гораздо больше людей оказались вынужденными покинуть свои дома, чем когда-либо с момента основания Организации Объединенных Наций. Были приняты смелые новые соглашения в областях устойчивого развития и изменения климата, результатом которых стала более амбициозная, чем когда бы то ни было ранее, повестка дня в области устойчивого развития. В истории Организации были и другие периоды, когда она сталкивалась с многочисленными вызовами, но нынешние масштабы и сложность глобальных операций и программ носят беспрецедентный характер, притом что ее ресурсы весьма ограничены. Адаптируясь к меняющимся потребностям и возможностям, Организация становится более эффективной и более результативно выполняет свои мандаты. Однако рост спроса на услуги Организации в конечном счете диктует необходимость увеличения инвестиций и доверия со стороны государств-членов, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла и впредь играть возложенную на нее роль.

2. Это увеличение спроса на услуги Организации Объединенных Наций отражает резко меняющийся глобальный ландшафт и растущее число проблем, справиться с которыми в одиночку не может ни одна страна. Оно вновь напоминает нам о непреходящей ценности Организации Объединенных Наций как форума для решения проблем и инструмента распределения бремени. Истекшее десятилетие было временем тектонических сдвигов и кардинальных перемен. Глобализация открыла массу новых возможностей для процветания и формирования чувства общности всего мира и человечества. Однако вместе с более широкими возможностями появились и дополнительные опасности и непредвиденные проблемы. Через границы стали беспрепятственно перемещаться не только товары и люди, но и болезни, вооружения и экстремистская пропаганда. События, происходящие в одной части мира, сказываются на всей планете. На протяжении десятилетия произошел ряд кризисов, имевших глобальные последствия, начиная с финансового, продовольственного и топливного кризиса и кончая волнениями, охватившими регион Ближнего Востока и Северной Африки. Эти провалы отвлекали ресурсы от процесса развития, заставляя тратить средства на урегулирование кризисов, и многократно усиливали чувства опасения и тревоги во многих странах. На протяжении всего срока моего пребывания на посту Генерального секретаря лидеры стран и глобальные учреждения из всех сил пытались идти в ногу с происходившими переменами и поддерживать у населения веру в свою способность справиться с послед-

ствиями. Это было первое десятилетие расцвета социальных сетей, благодаря которым голос «нас, народов» стал звучать в глобальных делах все громче, все решительнее. Люди по праву стали требовать большего как от своих лидеров, так и от Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что они будут вспоминать это десятилетие как время, когда Организация делала все ради их блага и при этом пыталась адаптироваться к происходящим в мире кардинальным переменам, с тем чтобы продолжать свою работу и многие годы спустя.

3. Я вступил в должность, преисполненный решимости адаптировать Организацию Объединенных Наций — и помочь адаптироваться государствам-членам — к усилению взаимозависимости в быстро меняющемся мире. С этой целью я провел ряд структурных реформ и предпринял другие шаги для улучшения функционирования и повышения эффективности Организации, а также решительно выступал за то, чтобы государства-члены выполняли свои обязательства в рамках всех трех основных компонентов деятельности Организации: поддержания мира и безопасности, развития и прав человека. Многие мои усилия принесли свои плоды в этот последний отчетный период.

4. Что касается развития, то на протяжении всего срока моего пребывания на посту Генерального секретаря я выступал за реализацию целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и ускорение их осуществления. Мы достигли первой из этих целей, вдвое сократив масштабы нищеты во всем мире. Мы добились увеличения числа девочек, получающих школьное образование, и спасли больше матерей от смерти при родах. Это важные успехи, но их недостаточно для обеспечения достойной жизни для всех. Люди во всех частях планеты по-прежнему сталкиваются с трудностями, пытаюсь прокормить детей, заработать себе на жизнь и жить в мире и достоинстве. По мере приближения к завершению периода, отведенного для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, мы осознали, что в новых целях, которые придут им на смену, нужно будет более тесно увязать экономический рост, социальную справедливость и охрану окружающей среды. В ходе разработки комплекса целей в области устойчивого развития сложилась впечатляющая глобальная коалиция государств-членов, которые в сентябре 2015 года утвердили эти цели в рамках Повестки дня на период до 2030 года. Эти цели призваны носить универсальный и более широкий и более всеобъемлющий характер, чем их предшественники, в том числе благодаря тому, что они охватывают такие ключевые вопросы, как поддержание мира, обеспечение справедливости и создание сильных институтов.

5. Признавая, что мы стали первым поколением, по-настоящему ощутившим последствия изменения климата, и последним поколением, которое может принять действенные меры для предотвращения наихудших последствий, я в самом начале своего пребывания на этом посту решил взять на себя ведущую роль в борьбе с этой экзистенциальной угрозой. Когда я вступил в должность, международные переговоры по проблемам климата шли медленно и не все признавали, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен лично участвовать в их проведении. Однако я не мог безучастно наблюдать за безрезультатными попытками мирового сообщества решить эту самую насущную проблему нашего времени, которая уже начала сказываться на всех сферах деятельности Организации Объединенных Наций. Я начал налаживать прямые контакты с мировыми лидерами, посещать некоторые из наиболее пострадавших районов мира и выступать с самыми разными инициа-

тивами, с тем чтобы эта тема — в том числе вопросы финансирования деятельности по борьбе с изменением климата — занимала видное место в глобальной повестке дня. В сочетании с глобальными действиями, предпринятыми на разных уровнях мировыми лидерами, гражданским обществом, частным сектором и многими другими заинтересованными субъектами, эти усилия способствовали подготовке Парижского соглашения 2015 года. Это соглашение стало триумфом для людей и всей планеты и торжеством самого принципа многосторонности. В 2016 году в День Земли Соглашение подписало рекордное число стран — 175. Еще многое предстоит сделать, но я покидаю свой пост с ощущением того, что этой проблеме начали уделять внимание, которого она заслуживает, сейчас, когда еще можно что-то изменить.

6. Ключевую роль в достижении прогресса в решении самых разных вопросов, фигурирующих в международной повестке дня, играют женщины. Именно поэтому я на протяжении всего срока своего пребывания в должности уделял первостепенное внимание расширению прав и возможностей женщин. Я настойчиво добивался учреждения Структуры «ООН-женщины» и выступал со специальными инициативами по таким вопросам, как охрана здоровья матери и ребенка, проблема сексуального насилия и расширение экономических прав и возможностей женщин. Я пытался подать пример путем улучшения гендерной сбалансированности в назначениях старших должностных лиц в самой Организации Объединенных Наций. За время моего пребывания на посту Генерального секретаря мы не достигли паритета, но разрушили множество невидимых барьеров, препятствовавших продвижению женщин по служебной лестнице. Когда я вступил в должность, во главе миротворческих операций на местах не было ни одной женщины. Сейчас женщины возглавляют почти четверть миссий Организации Объединенных Наций. Я также назначил первую женщину на должность Юрисконсультанта, первую женщину на должность советника по вопросам полиции, первую женщину на должность командующего силами и более 100 женщин на должности помощников или заместителей Генерального секретаря.

7. В мире сейчас подрастает самое многочисленное за всю историю человечества поколение молодых людей, и я стремился также задействовать энергию молодежи. Мы многократно убеждались в их энергии, энтузиазме и горячем стремлении принимать непосредственное участие в решении волнующих их вопросов. Поэтому я назначил Посланника по делам молодежи — которому самому едва исполнилось 28 лет — и прилагал все усилия к тому, чтобы голос этих «грядущих поколений» учитывался в процессе принятия решений в Организации Объединенных Наций. Я считал своим долгом при любой возможности встречаться с молодыми людьми, выслушивать их чаяния и побуждать их быть лидерами завтрашнего дня.

8. Что касается мира и безопасности, то приоритетной задачей на протяжении всего срока моего пребывания в должности было предотвращение конфликтов и прежде всего укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области посредничества и превентивной дипломатии. Эти реформы принесли плоды: на протяжении всего десятилетия от государств-членов и региональных партнеров во всем мире все чаще поступали запросы на оказание Организацией Объединенных Наций услуг в области превентивной дипломатии, посредничества и поддержки посреднической деятельности. В одном лишь 2016 году мои посланники не покладая рук продолжают дипломатиче-

скую работу в Сирийской Арабской Республике, Йемене, Ливии и в других странах, а персонал миротворческих операций и страновых групп Организации Объединенных Наций работает во всем мире, не привлекая к себе ненужного внимания, над предотвращением насильственных конфликтов и оказанием содействия налаживанию диалога. Я с удовлетворением отмечаю, что государства-члены отреагировали на серию проведенных в последнее время независимых обзоров наших усилий в областях операций в пользу мира, миростроительства и женщин и поддержания мира и безопасности, указав на настоятельную необходимость предотвращения конфликтов. Многие еще предстоит сделать для того, чтобы последовательно реализовать на практике все эти пожелания. В этой связи я выступил с инициативой «Права прежде всего», с тем чтобы обеспечить более глубокую интеграцию всех трех основных компонентов — мира и безопасности, развития и прав человека — и использовать предупреждение правонарушений в качестве одного из принципов, лежащих в основе принятия внутренних решений в структурах Организации Объединенных Наций.

9. За время моего пребывания на посту Генерального секретаря Организация Объединенных Наций вышла на второе место в мире по численности развернутого личного состава. Развертывание миротворцев достигло беспрецедентных масштабов. Операции не только стали больше, но и приобрели гораздо более сложный характер и порой проводятся в более удаленных районах. По мере ухудшения положения во многих регионах оперативные условия становятся все более и более опасными. Это требует от нас постоянно проявлять изобретательность, с тем чтобы сделать операции по поддержанию мира более гибкими, эффективными и подотчетными. Таким образом, на протяжении всего срока моего пребывания на посту Генерального секретаря проводились важные реформы архитектуры Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и безопасности. Когда я вступал в должность, новая архитектура миростроительства еще только зарождалась, а за время моего пребывания в должности она оказала заметное влияние на нашу работу, позволив нам добиться более значительных успехов в деле миростроительства и поддержания мира в странах, которые пострадали от бедствий войны. Государства-члены только что приняли эпохальные резолюции по вопросам поддержания мира, в которых нашли отражение многочисленные уроки, извлеченные нами на этом пути.

10. Кроме того, в течение всего срока моего пребывания в должности проводились реформы наших систем развертывания миротворческих операций и управления ими. Этот процесс начался с создания Департамента полевой поддержки и завершается вынесением Независимой группой высокого уровня по миротворческим операциям важных рекомендаций относительно того, каким образом улучшить управление операциями в пользу мира и укрепить лежащие в их основе глобальные партнерские связи. Некоторые из идей, выдвинутых Группой, суждено реализовать моему преемнику, и по многим наиболее важным из них инициатива должна исходить от государств-членов, однако я рассчитываю на то, что до завершения срока моих полномочий удастся далеко продвинуться в реализации большинства из тех идей, которые относятся к моей компетенции.

11. Вместе с тем для гарантирования будущей эффективности наших операций одних лишь институциональных реформ будет недостаточно, если они не

будут подкреплены подтверждением необходимой политической воли и доверия. Договор между государствами-членами, которые вносят свой вклад в различной форме в операции в пользу мира, и между государствами-членами и Секретариатом постепенно разрушается под воздействием некоторых вызовов последних лет и крайне нуждается в обновлении, особенно в тех случаях, когда возникают сомнения в согласии правительства принимающей страны. Меня особенно разочаровала сдержанная реакция Совета Безопасности на высылку гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций из Западной Сахары. Я также удручен ограниченной поддержкой новых предложений по укреплению нашего потенциала в области предотвращения конфликтов, особенно ввиду четкого консенсуса в отношении того, что нам настоятельно необходимо повысить эффективность наших усилий по предотвращению насильственных конфликтов еще до того, как они начались.

12. Ухудшение обстановки в плане безопасности заставило нас проявлять изобретательность и в других формах. Отчетный период начался со свертывания первой в истории Организации Объединенных Наций чрезвычайной медицинской миссии. Миссия Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу была важным и успешным примером гибкого и творческого использования политических, материально-технических и других возможностей Организации Объединенных Наций в ответ на такого рода непредвиденные кризисы, которые в нашем взаимосвязанном мире случаются все чаще. Новые угрозы, как то организованная преступность и насильственный экстремизм, также потребовали выработки новых подходов и принятия принципиальных коллективных мер. Одним из важнейших результатов этих усилий стал предложенный мною План действий по предупреждению воинствующего экстремизма. Я с удовлетворением отмечаю, что государства-члены поддержали содержащийся в моем плане призыв разработать комплексный подход, который охватывал бы не только контртеррористические меры, направленные на обеспечение безопасности, но и систематические меры превентивного характера, призванные устранить условия, которые способствуют радикализации отдельных лиц и побуждают их вступать в ряды насильственных экстремистских групп. Я ожидаю продолжения обсуждения этого и смежных вопросов после проведения Генеральной Ассамблеей обзора своей контртеррористической стратегии.

13. Еще одним новшеством была реакция на применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике: созданный там совместный механизм по расследованию служит двойной цели расследования конкретных случаев применения этого бесчеловечного оружия и сдерживания его использования в будущем. В более общем плане я выступал в поддержку решения всех вопросов, фигурирующих в повестке дня в области разоружения: ядерного оружия, обычных вооружений и стрелкового оружия и легких вооружений. Я пытался придать новый импульс решению проблемы нераспространения и добиться принятия мер для защиты гражданских лиц и комбатантов от оружия неизбирательного действия. Я с особым удовлетворением приветствовал принятие в июле 2015 года соглашения по ядерной программе Исламской Республики Иран, которое стало еще одним свидетельством ценности дипломатии.

14. Срок моих полномочий совпал с беспрецедентным по своим масштабам увеличением гуманитарных потребностей во всем мире и появлением рекордного за все время существования нашей Организации числа вынужденно пере-

мещенных лиц. Мои усилия по созданию более эффективной, подотчетной и надежной гуманитарной системы привели в итоге к проведению в 2016 году Всемирного саммита по гуманитарным вопросам. Эта работа будет продолжена на пленарном заседании высокого уровня для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, которое состоится в сентябре в Нью-Йорке. Моя основная идея заключается в обеспечении глобальной солидарности для удовлетворения нужд, которые испытывают наши собратья. Это тема, которую я с самого начала пытаюсь поставить во главу угла, выступая за то, чтобы приоритетное внимание уделялось правам человека: начиная с поддержки предложения о создании Совета по правам человека, которое обсуждалось, когда я только вступал в должность, и заканчивая своими последующими кампаниями за отмену смертной казни и ликвидацию дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности, а также инициативой «Права прежде всего». Покидая свой пост, я испытываю удовлетворение от того, что повестка дня в области прав человека нашла отражение в целях в области устойчивого развития, в наших стратегиях обеспечения мира и безопасности и в наших усилиях по борьбе с насильственным экстремизмом. Наши специализированные правозащитные механизмы до сих пор имеют чрезмерно насыщенную программу работы, однако эти усилия, направленные на то, чтобы поставить права человека во главу угла всей нашей деятельности, являются конкретным подтверждением выполнения нами обещания в обязательном порядке сделать права человека высшим приоритетом, чем бы мы ни занимались.

15. Когда я заступил на свой пост в Организации Объединенных Наций, я был поражен контрастом между колоссальной самоотверженностью ее сотрудников и слабостью систем, имеющихся в их распоряжении. Государства-члены также дали мне ясно понять, что они ожидают более транспарентного, подотчетного и эффективного руководства работой Организации и управления ее ресурсами. В ответ на это и для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла и впредь удовлетворять растущие потребности в ее услугах и выполнять все более широкий круг обязательств, я сосредоточился в первую очередь на проведении организационных и управленческих реформ. Я принял меры по укреплению системы подотчетности, и прежде всего механизмов и инструментов внутреннего контроля и надзора для содействия повышению транспарентности и добросовестности. Это включало создание Независимого консультативного комитета по ревизии, внедрение новой системы внутреннего правосудия и распространение системы договоров Генерального секретаря со старшими руководителями на глав миротворческих и специальных политических миссий. Я также внедрил новую политику в области людских ресурсов, включая принцип мобильности. Я добивался превращения Секретариата в глобальную организацию, функционирующую на основе современных методов управления и рабочих процессов. Сейчас, когда срок моих полномочий подходит к концу, многие из этих реформ начинают приносить плоды, и я рад оставить своему преемнику Организацию, которая готова достойно вступить в свое восьмое десятилетие и решать все более сложные мировые проблемы.

16. Я также пытался воспользоваться появлением новых коммуникационных технологий, новых средств массовой информации и новых субъектов на глобальном уровне, культивируя возможности партнерств и используя организационный потенциал Организации Объединенных Наций для объединения уси-

лий широкого круга действующих лиц в поисках ответов на насущные глобальные проблемы. Для преодоления вызовов в таких областях, как охрана здоровья матери и ребенка, устойчивая энергетика и искоренение голода, выдвигались инициативы с участием многих заинтересованных сторон. Я стремился все шире открывать двери Организации Объединенных Наций для парламентариев и организаций гражданского общества, которые играют столь важную роль в решении важнейших вопросов на национальном и глобальном уровнях.

17. Истекшее десятилетие было для Организации Объединенных Наций впечатляющим. Я вырос, считая эту организацию лучом надежды, и для меня было честью ей служить. Я трудился вместе с государствами-членами и многими самоотверженными коллегами по всему миру. Слишком много сотрудников Организации Объединенных Наций отдали свои жизни, служа принципам Устава Организации Объединенных Наций. Наилучший способ воздать должное их самоотверженности — это удвоить наши усилия. Я воочию убедился в том, каких преобразований мы можем достичь, если будем действовать сообща. Однако во время моих поездок в качестве Генерального секретаря я также был свидетелем отчаяния, нищеты и безнадежности. Слишком часто эти ужасы — дело человеческих рук. Я приложил все усилия к тому, чтобы Организация Объединенных Наций откликнулась на чаяния наиболее уязвимых, но эта работа еще далека от завершения. Я заканчиваю свое пребывание на посту Генерального секретаря в конце этого года, после чего передам эстафету своему преемнику. Я желаю ему всяческих успехов на этом посту, который, говоря словами первого Генерального секретаря, представляет собой самую невозможную работу в мире. Зато она является и самой благодарной.

Глава II

Работа Организации

А. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию

18. Этот отчетный период ознаменовался завершением одного этапа пути в направлении достижения устойчивого развития и началом новой и даже более многообещающей стадии, на которой перед нами открывается реальная возможность ликвидировать нищету, неравенство и социальное отчуждение во всех уголках мира. Мобилизация усилий международного сообщества на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, помогла избавить от крайней нищеты более миллиарда людей, добиться подвижек в борьбе с голодом, создать условия для беспрецедентного увеличения числа девочек, посещающих школу, и защитить нашу планету. Усилия, направленные на достижение этих целей, способствовали формированию новых и новаторских партнерств, оживили общественное мнение и продемонстрировали исключительную пользу постановки грандиозных целей. Однако принятое мировыми лидерами в 2000 году историческое обязательство — «приложить все усилия к тому, чтобы избавить наших соплеменников, мужчин, женщин и детей, от унижающей человеческое достоинство крайней нищеты» — в установленный до 2015 года срок в полном объеме выполнить не удалось.

19. Во многих областях сохраняется неравенство и результаты сильно разнятся по регионам и странам, а также внутри стран, и миллионы людей попросту оказались забыты. Это особенно характерно для тех ситуаций, когда насилие сводит на нет успехи в области развития или тормозит процессы развития. Резкое обострение и возобновление конфликтов, наблюдавшееся в течение последнего десятилетия, нанесло чудовищный ущерб достигнутому ранее. В условиях растущей поляризации и обостряющихся кризисов потребовался новый этап на пути к устойчивому развитию. Опыт и данные, полученные в рамках усилий по реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, показали, что нам известно, что надо делать, но вместе с тем выявили необходимость выработки более всеобъемлющих подходов, которые будут способствовать устранению коренных причин и позволят добиться больше в плане обеспечения комплексного учета экономического, социального и экологического аспектов устойчивого развития.

1. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

20. 25 сентября 2015 года мировые лидеры собрались в Нью-Йорке для принятия исторического документа — Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Повестка дня представляет собой результат одного из наиболее всеохватных и комплексных процессов в истории Организации Объединенных Наций. Как глобальная программа действий на предстоящие 15 лет и обещание государств-членов о том, что «никто не будет забыт», она несет в себе глобальное видение мира, в котором мы хотим жить.

21. Основу Повестки дня составляют 17 целей в области устойчивого развития. Для их достижения все страны и заинтересованные стороны обязуются

добиваться следующего: 1) повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах; 2) ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства; 3) обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте; 4) обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех; 5) обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек; 6) обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех; 7) обеспечение всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех; 8) содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех; 9) создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям; 10) сокращение неравенства внутри стран и между ними; 11) обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов; 12) обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства; 13) принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями; 14) сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития; 15) защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биоразнообразия; 16) содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях; и наконец, 17) укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития. Вместе с целями заявлены 169 задач.

22. Это грандиозная программа, объединившая в себе социальный, экономический и экологический аспекты устойчивого развития, ориентированная на права человека и направленная на преодоление глубинных и взаимосвязанных причин нищеты, голода, пандемий, неравенства, ухудшения состояния окружающей среды, изменения климата, вынужденной миграции, насилия и экстремизма. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года была составлена и расширена с учетом уроков, извлеченных в ходе осуществления Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне обязательств. Она подкрепляется рядом других глобальных договоренностей, достигнутых в 2015 году и в отчетный период, и сама подкрепляет эти договоренности, среди которых — Парижское соглашение в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития.

23. Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы призвана служить ориентиром для мероприятий по управлению риском бедствий в контексте развития на всех уровнях. Она направлена на предотвращение новых и уменьшение существующих рисков бедствий посред-

ством принятия упреждающих мер и осуществления инвестиций во всех секторах, включая образование, здравоохранение, сельское хозяйство, водоснабжение и энергетику. Благодаря тому, что особое значение в программе придается расширению к 2020 году круга стран, принявших национальные и местные стратегии снижения риска бедствий, возникает прекрасная возможность использовать опыт их принятия в процессах планирования действий в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения об изменении климата.

24. Эти взаимодополняющие программы знаменуют начало нового пути. Сегодня главная задача заключается в их осуществлении. Справиться с ней в одиночку никому не под силу. Смелые замыслы всего мирового сообщества необходимо претворить в реальные дела усилиями всех общин и государств на основе стратегий осуществления, базирующихся на понимании собственной ответственности и учитывающих гендерную проблематику. Одной из приоритетных задач должно стать последовательное обеспечение всестороннего учета гендерных аспектов в национальных планах и стратегиях устойчивого развития и связанных с ними бюджетах. Движущей силой этого процесса должны быть государства. Они должны демонстрировать лидерство и ответственность и увязывать свою политику, законодательство и ресурсы с целями в области устойчивого развития. Скорейшему осуществлению будет способствовать использование преимуществ синергетических связей между целями. К примеру, Аддис-Абебская программа действий обязывает страны выработать необходимую политику и нормативно-правовую базу и призывает стимулировать изменения в моделях потребления, производства и инвестиционной деятельности. В Программе действий также подтверждается, что выполнение всех обязательств по линии официальной помощи в целях развития (ОПР) сохраняет первостепенное значение, и подчеркивается роль ОПР как катализатора мобилизации дополнительных ресурсов из государственных и частных источников. В ней также приветствуется увеличение вклада сотрудничества Юг-Юг в обеспечение устойчивого развития.

25. Особые усилия потребуются от наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств. Эти страны наряду с государствами, затронутыми конфликтом, представляют собой сегменты мирового сообщества, сталкивающиеся с наибольшими трудностями на пути к устойчивому экономическому росту и развитию. Несмотря на решающее значение национального лидерства и ответственности, эти страны нуждаются в поддержке со стороны глобальных партнерств в виде финансовых ресурсов, консультаций по вопросам политики и технической помощи. Вызовы, с которыми сталкиваются эти группы стран, и открывающиеся перед ними возможности находятся в центре внимания таких договоров, как Стамбульская программа действий, политическая декларация, принятая в связи с проведением среднесрочного обзора Программы действий, Венская программа действий и «Путь Самоа». Эти целевые программы действий дополняют Повестку дня на период до 2030 года. Создание Банка технологий для наименее развитых стран, который должен заработать в 2017 году, может способствовать укреплению национального потенциала этих стран и получению ими экспертной поддержки, необходимой для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития.

26. Решающее значение для успешного осуществления будет также иметь финансирование. Одним из важных первых шагов в этой связи стало проведение форума Экономического и Социального Совета по вопросам финансирования развития. Свой вклад в это важное обсуждение внесла Межучрежденческая целевая группа по финансированию развития, подготовившая доклад, в котором проанализированы свыше 300 обязательств и областей деятельности, предусмотренные Аддис-Абебской программой действий, включая средства осуществления задач, поставленных для достижения Целей в области устойчивого развития. В докладе предлагается механизм отслеживания хода осуществления и описываются источники данных и средства контроля за выполнением обязательств в предстоящие годы. Другим важным вкладом стало проведение многосторонними банками развития в Вашингтоне первого Глобального форума по вопросам инфраструктуры.

27. Осуществление, равно как и предоставление отчетов об осуществлении, будет также протекать в отсутствие качественных, доступных и актуальных данных. Статистическая комиссия Экономического и Социального Совета согласовала систему глобальных показателей. Для многих стран внедрение системы показателей для целей отслеживания и оценки прогресса будет сопряжено с трудностями, и потребуются меры по усилению потенциала национальных статистических органов. На своей сорок шестой сессии Статистическая комиссия учредила Группу высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которой поручено обеспечивать стратегическое руководство в сфере статистического контроля и отчетности о ходе реализации целей в области устойчивого развития. Эффективности системы глобальных показателей во многом будет способствовать революция в использовании данных. Статистическая комиссия уже занимается подготовкой к проведению в конце 2016 года Всемирного форума Организации Объединенных Наций по использованию данных в целях укрепления диалога с широким кругом партнеров и заинтересованных сторон.

28. В связи с принятием Повестки дня на период до 2030 года прекращается издание ежегодного приложения к настоящему докладу, озаглавленного «Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, задачи и показатели: статистические таблицы». Вместо этого во исполнение пункта 83 резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи будет представляться ежегодный доклад о ходе осуществления Повестки дня на период 2030 года на основе системы глобальных показателей для информирования политического форума высокого уровня. Этот доклад будет включать приложение, озаглавленное «Цели в области устойчивого развития, задачи и показатели: статистические таблицы».

2. Необходимость действий в связи с изменением климата

29. В этот отчетный период возникло новое понимание острой необходимости отыскать путь, — а также надежда на, то что он будет найден, — к решению одной из важнейших экзистенциальных задач нашего времени — задачи противодействия изменению климата и обращения вспять его последствий там, где это возможно. Изменение климата является самой серьезной угрозой для достижения устойчивого развития и ликвидации крайней нищеты. 2015 год стал самым теплым годом за все время с начала метеонаблюдений. Пятилетний период 2011–2015 годов был самым теплым в истории. Впервые за всю исто-

рию фиксируемых наблюдений концентрация двуокиси углерода, рост которой является главной причиной климатических изменений, превысила уровень 400 частей на миллион в глобальном масштабе. Научные данные предельно ясны. То же можно сказать о все более заметном воздействии этих изменений на жизнь людей. Каждый год мы наблюдаем все больше признаков этого воздействия, особенно на жизнь беднейших и наиболее уязвимых групп населения мира. В самых разных точках — от незащищенных островных государств Тихого океана до охваченных засухой районов Африканского Рога — воздействие изменения климата подрывает способность развивающихся стран добиваться устойчивого развития, а в ряде случаев угрожает самому их существованию. Меры в связи с изменением климата усилят меры в области устойчивого развития. Инвестиции в развитие задач программы действий по климату — это инвестиции в развитие. Решающее значение для преодоления этого вызова имеет глобальное сотрудничество во всех сферах жизни общества.

30. Отчетный период ознаменовался кульминацией моих десятилетних усилий в стремлении внести вклад в успешное заключение масштабного соглашения по климату. После успешного завершения созданного мною в Нью-Йорке Саммита по климату в 2014 году и двадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Лиме, я поставил две главные задачи: мобилизовать политическую волю для заключения в конце 2015 года в Париже нового соглашения и содействовать принятию на местах далеко идущих мер по сокращению выбросов и наращиванию потенциала противодействия. Для окончательной доработки такого масштабного соглашения было необходимо также активное содействие со стороны глав государств и правительств в течение 2015 года. Для этого в преддверии двадцать первой сессии Конференции сторон в Париже я дважды собирал лидеров, чтобы активизировать их участие в этой работе на самом высоком уровне. Эти встречи завершились достижением широкого консенсуса среди ключевых стран и во многом способствовали заключению соглашения в Париже.

31. Принятие Парижского соглашения 12 декабря 2015 года и торжественная церемония его подписания 22 апреля 2016 года явились достойным завершением года, ознаменовавшегося успехом многосторонних усилий на благо людей и планеты. Это соглашение продемонстрировало подлинную решимость и стремление всех стран мира добиваться смягчения воздействия изменения климата путем сокращения выбросов парниковых газов к 2020 году и в последующий период и заложило прочную основу для климатоустойчивого преобразования мировой экономики, ориентированного на права человека и гендерное равенство.

32. Сегодня крайне важно перейти от обязательств к реальным делам. Этот переход поможет нам построить более безопасное, более здоровое и благополучное будущее для всех. На всех уровнях — от местного до глобального — необходимо ускорить работу. Мы не можем терять время, но можем добиться многого, быстро продвигаясь вперед по пути к созданию низкоуглеродного мира. Финансирование деятельности, связанной с изменением климата, является крайне важным для активизации действий на местах и укрепления политического доверия. Выработка политически выверенной стратегии достижения к 2020 году цели ежегодно мобилизовывать 100 млрд. долл. США и начало полноценного функционирования Зеленого климатического фонда, первые проек-

ты которого были утверждены Советом Фонда в ноябре 2015 года, имели решающее значение для успешного завершения работы в Париже.

33. Добиться успеха в деятельности в связи с изменением климата — это многогранная глобальная задача. С учетом важности потенциала противодействия и адаптации я выступил также с новой глобальной инициативой по повышению устойчивости к изменению климата (A2R, «Предвидеть, адаптироваться и перестроиться»). A2R представляет собой многостороннее партнерство, цель которого — ускорить процессы наращивания потенциала противодействия изменению климата до 2020 года, особенно для наиболее уязвимых стран и людей.

В. Поддержание международного мира и безопасности

34. Усилия, которые прилагались в прошлом году для предотвращения, сдерживания и урегулирования насильственных конфликтов, вновь напомнили нам о том, почему необходима Организация Объединенных Наций. Безопасность и процветание будущих поколений были поставлены под угрозу в результате неспособности политических лидеров руководить мирным и справедливым образом и с соблюдением законности; продолжающегося отвлечения ресурсов от целей развития на нужды войны; вызывающего тревогу игнорирования воюющими сторонами норм международного права прав человека и гуманитарного права; и неспособности последовательно выступать против нарушений или привлекать виновных к ответственности за совершенные преступления. Продолжали регулярно совершаться чудовищные преступления. Вместо школьных учебников дети брали в руки оружие. Рекордное число людей покинули свои дома. Социальные структуры целых регионов оказались под угрозой. Эти тенденции имели ужасающие последствия для гражданского населения, в том числе на Ближнем Востоке и в некоторых районах Африки.

35. В этой связи в рассматриваемый период резко увеличилось число обращений к Организации Объединенных Наций с просьбами о принятии мер по предупреждению и урегулированию конфликтов и поддержанию мира. Было задействовано рекордное за всю историю Организации число миротворцев. Потребности в посреднической деятельности и добрых услугах, в том числе по линии специальных политических миссий, а также расходы на оказание гуманитарной помощи возросли до беспрецедентного уровня. Такое положение, безусловно, сохраняться не может.

36. Это тяжелое бремя конфликтов можно измерить как в количественном, так и в качественном, выражении в форме все более усложняющейся динамики конфликтов и с точки зрения ухудшения условий проведения операций. В Афганистане, Ираке, Йемене, Мали, Сирийской Арабской Республике и Сомали неотъемлемой частью вооруженных конфликтов по-прежнему оставалась террористическая деятельность, причем насильственные экстремисты активно пытались использовать в своих интересах слабые места на национальном, региональном и местном уровнях, в том числе факторы межэтнической, религиозной, социально-экономической и политической напряженности. Стремительный выход на арену так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ), или ДАИШ, привел к изменению расстановки сил в лагере насильственных экстремистов и нарастанию и без того значительной угрозы,

исходившей от старых экстремистских группировок, таких как «Аль-Каида», «Боко харам» и «Аш-Шабааб». Только за последние шесть месяцев ИГИЛ осуществило или инспирировало теракты в Бангладеш, Бельгии, Египте, Германии, Индонезии, Ливане, Пакистане, Российской Федерации, Соединенных Штатах Америки, Турции и Франции или взяло на себя ответственность за эти нападения. Кроме того, были получены доказательства того, что группировки, занимающиеся торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов, извлекают выгоду из перемещений большого числа беженцев и мигрантов, спасающихся от насилия, преследований и лишений, и тем самым еще более усугубляют страдания людей, находящихся в поисках безопасности и защиты.

37. Все это осложняло стоящую перед посредниками Организации Объединенных Наций задачу всеобъемлющего политического урегулирования соответствующих ситуаций. Приходилось прилагать все усилия для обеспечения эффективности проведения миротворческих операций в крайне неблагоприятных условиях, характеризующихся высоким уровнем насилия. Тот факт, что в период с 1 августа 2015 года по 31 мая 2016 года 43 миротворца погибли и 75 получили ранения в результате совершения злонамеренных деяний, является подтверждением того, что миротворческая деятельность сопряжена с опасностями, а подчас и с гибелью людей. Персонал и программы Организации Объединенных Наций в районах действия миссий и за их пределами, в том числе в тех, которые ранее считались спокойными, сталкиваются с серьезными, многообразными и многоплановыми угрозами безопасности, проистекающими из вооруженных конфликтов, нестабильности постконфликтных ситуаций, терроризма, гражданских беспорядков, насильственной преступности, политических кризисов, тяжких нарушений прав человека, чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера и частых природных бедствий. Количество прямых нападений на помещения и автотранспортные средства Организации Объединенных Наций увеличилось. Считается, что глобальная ситуация в сфере безопасности будет и в дальнейшем определяться сочетанием таких факторов, как вооруженные конфликты и насильственный экстремизм.

38. Вместе с тем в отчетный период также произошли важные события в сфере построения более мирного будущего. Принятие Повестки дня на период до 2030 года и проведение в 2015 году трех важных обзоров по вопросам мира и безопасности — миротворческих операций, миростроительства и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности — позволили сформулировать поэтапный план совместных действий по предупреждению и урегулированию конфликтов. Поскольку все большая доля людей, проживающих в условиях крайней нищеты, приходится на затрагиваемые конфликтами страны и ввиду того, что в гуманитарной помощи нуждаются 125 миллионов человек, можно утверждать, что мир не сможет достичь целей в области устойчивого развития в 2030 году, если не активизирует усилия по противодействию конфликтам, т.е. по изысканию политических решений путем всеохватного политического диалога для устранения коренных причин конфликта. Ключевое значение будет иметь также активизация усилий по работе в конфликтных ситуациях, т.е. наращиванию деятельности по оказанию услуг в затянувшихся кризисных ситуациях в удаленных районах и охвату маргинализированных групп населения.

1. Предотвращение конфликтов и посредничество

39. Один из бесспорных уроков отчетного периода заключается в том, что во всех мероприятиях Организации Объединенных Наций, вне всякого сомнения, необходимо вновь уделять главное внимание предотвращению конфликтов и посредничеству. Конфликты в Сирийской Арабской Республике и Йемене, а также кризис в Бурунди свидетельствуют о необходимости увеличения, а не сокращения масштабов такой деятельности. Крупномасштабные перемещения беженцев и мигрантов по всему миру также подчеркивают необходимость устранения коренных причин этих перемещений и порождающих их конфликтов. Кроме того, этот аспект стал главной темой призыва, содержащегося в трех важных обзорах по вопросам мира и безопасности, проведенных в 2015 году, — миротворческих операций, миростроительства и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. Деятельность по предотвращению является одной из задач в соответствии с Уставом, за решение которой должны нести общую ответственность Организация Объединенных Наций, государства-члены, региональные и субрегиональные организации и гражданское общество.

40. В течение отчетного периода я продолжал оказывать добрые услуги и заниматься предотвращением конфликтов, превентивной дипломатией и посреднической деятельностью в самых разных контекстах. В некоторых из наиболее сложных конфликтных ситуациях, таких как в Ливии, Сирийской Арабской Республике и Йемене, Организация Объединенных Наций возглавляла посреднические усилия. В других случаях она выступала в роли посредника совместно с региональными и субрегиональными организациями или же поддерживала инициативы, выдвинутые этими организациями. В ходе всей этой работы Организация Объединенных Наций настаивала на обязательном участии женщин в мирных процессах и посредничестве.

41. Мой Специальный посланник по Сирии созвал несколько раундов межсирийских переговоров в попытке положить конец конфликту путем политического перехода, основанного на резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности и Женевском коммюнике. После прекращения военных действий 27 февраля и в результате расширения гуманитарной помощи робкая надежда на улучшение ситуации в Сирийской Арабской Республике немного окрепла, однако прогресс остается медленным и нестабильным. В Йемене мой Специальный посланник продолжал прилагать усилия для содействия мирному урегулированию конфликта. Межйеменские мирные переговоры, начавшиеся в апреле, продолжались. Обе стороны заявили о своей приверженности заключению соглашения о прекращении военных действий и готовности добиваться возобновления процесса политического перехода, однако между ними сохраняются глубокие разногласия. Для обеспечения эффективного осуществления соглашения потребуется конструктивное участие всех йеменских сторон, а также мощная региональная поддержка. В Ливии после подписания 17 декабря 2015 года Политического соглашения были созданы некоторые из предусмотренных в нем учреждений, включая Президентский совет. Прилагаемые в настоящее время усилия направлены прежде всего на расширение базы поддержки Соглашения и созданных в соответствии с ним органов, а также на урегулирование ситуации в сфере безопасности, которая по-прежнему вызывает опасения. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии оказывает поддержку Президентскому совету и работает над восстановлением присутствия Миссии в Триполи в целях активизации этих усилий.

42. В Бурунди ситуация в плане безопасности по-прежнему остается нестабильной в результате захлестнувшей страну волны политически мотивированного и целевого насилия, связанного с текущим политическим кризисом. Совет Безопасности просил меня оказывать добрые услуги и техническую и основную поддержку в посредническом процессе, проводимом под руководством и при содействии Восточноафриканского сообщества с одобрения Африканского союза. В районе Великих озер мой Специальный посланник в тесном взаимодействии с моим Специальным представителем по Демократической Республике Конго продолжал поддерживать и контролировать в координации с региональными и субрегиональными партнерами выполнение национальных и региональных обязательств в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве.

43. Обнадеживающие новости поступали и из других районов. В Мьянме исторические выборы в ноябре 2015 года полностью изменили политический ландшафт страны, когда к власти пришла Аун Сан Су Чжи и ее партия. Сейчас, когда новое правительство приступило к налаживанию национального политического диалога в целях объединения страны, оно сталкивается с серьезными трудностями в преодолении укоренившихся взглядов, особенно в Ракхайне, и удовлетворении возросших ожиданий народа страны. Я буду и далее оказывать Мьянме добрые услуги в процессе решительного продвижения вперед в деле улучшения жизни ее народа и обеспечения подлинно всеохватного характера мирного процесса и будущих выборов. В Колумбии Организация Объединенных Наций готовится развернуть в соответствии с резолюцией 2261 (2016) Совета Безопасности специальную политическую миссию, которая будет отвечать за наблюдение и контроль за процессом сложения оружия и являться частью трехстороннего механизма, который будет осуществлять наблюдение и контроль за соблюдением условий окончательного двустороннего прекращения огня и прекращения боевых действий после подписания мирного соглашения. На Кипре в процессе переговоров, проводимых под руководством лидеров и при содействии моего Специального советника, удалось добиться обнадеживающего прогресса на пути достижения всеобъемлющего урегулирования.

44. Помимо этих конкретных усилий по оказанию добрых услуг я продолжал наращивать региональный потенциал Организации Объединенных Наций и обеспечивать Организации более широкие возможности для того, чтобы она могла действовать в быстро ухудшающихся кризисных ситуациях и в напряженных политических условиях за пределами районов проведения миссий. Региональные отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля, Центральной Африки и Центральной Азии продолжали выступать в роли высокоэффективных «передовых платформ» для предотвращения конфликтов. Укрепление Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки способствует наращиванию его потенциала по принятию превентивных мер в регионе. Кроме того, более широкая поддержка оказывалась координаторам-резидентам за пределами районов проведения миссий, особенно там, где существуют напряженные политические условия и быстро ухудшающиеся кризисные ситуации.

45. Я также продолжаю укреплять наши взаимоотношения со Всемирным банком. Совместная инициатива по финансированию, выдвинутая Всемирным банком и Исламским банком развития в октябре 2015 года в Лиме, призвана оказать поддержку странам Ближнего Востока и Северной Африки, включая

Ливан и Иорданию, на которые ложится непропорционально тяжелое бремя ответственности за принятие беженцев из районов конфликта, особенно из Сирийской Арабской Республики. С учетом всего спектра проблем, с которыми сталкиваются эти принимающие страны, становится ясно, что этот новаторский подход имеет самое непосредственное отношение к предотвращению конфликтов. И наконец, инициировал в Координационном совете руководителей системы Организации Объединенных Наций политическую дискуссию по вопросу интеграции усилий по предотвращению конфликтов и миростроительству в более широкую деятельность Организации в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Вместе с тем многие из этих усилий предпринимались без соответствующего обеспечения ресурсами по регулярному бюджету. Я сожалею о том, что в течение отчетного периода моя инициатива по отказу от бесперспективной опоры на внебюджетные ресурсы для проведения жизненно важной работы по предотвращению и посредничеству не получила более широкой поддержки у государств-членов. Я буду и далее при любой возможности добиваться реализации этой инициативы.

2. Миротворческие операции

46. В течение этого отчетного периода численность персонала, развернутого в рамках операций Организации Объединенных Наций, по-прежнему оставалась рекордно высокой. В рамках 16 миротворческих миссий было задействовано почти 125 000 негражданских и гражданских сотрудников из более 100 государств-членов, а в рамках 37 специальных политических миссий — свыше 3600 гражданских сотрудников, что позволило Организации Объединенных Наций и далее вносить ощутимый вклад в дело мира и безопасности во многих районах мира.

47. За последний год в ряде стран, где были развернуты миротворческие миссии, наметился прогресс: успешные выборы в Кот-д'Ивуаре подтвердили, что эта страна решительно движется по пути установления прочного мира и готова завершить миротворческий этап участия Организации Объединенных Наций; мирное соглашение, подписанное в Мали, предусматривает новую концепцию управления и безопасности на севере; а в Центральноафриканской Республике Бангийский форум и проведенные после него выборы стали прелюдией к новому этапу выхода страны из конфликта. Вместе с тем другие миссии, такие как Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане, продолжали сталкиваться с рядом трудностей, в том числе в попытках заручиться согласием и сотрудничеством правительств принимающих стран. В Южном Судане возникли многочисленные трудности при осуществлении достигнутого в августе 2015 года соглашения, что объяснялось неспособностью лидеров преодолеть существующие между ними разногласия. Что касается Западной Сахары, то в марте 2016 года Миссия столкнулась с тем, что по просьбе Марокко из Эль-Аюна была выслана большая часть гражданских сотрудников, что создало беспрецедентные проблемы в деле полного осуществления предусмотренной мандатом деятельности Миссии.

48. Все большее число миротворческих операций приходится проводить в крайне сложных условиях, квалифицируемых как весьма, особо или крайне опасные. Около 90 процентов сотрудников специальных политических миссий работают в странах, в которых происходят конфликты высокой интенсивности. Например, Афганистан по-прежнему безрезультатно пытался покончить с продолжающимся конфликтом, сопряженным с большими жертвами, экономическим спадом, сопровождавшимся низкими темпами роста и высоким уровнем безработицы, что стало причиной увеличения миграционных потоков, и обострением политических разногласий. Мой Специальный представитель оказывал поддержку в осуществлении инициатив в области мира и примирения на национальном и местном уровнях. В Сомали мой Специальный представитель продолжал работать в тесном сотрудничестве с федеральным правительством, региональными лидерами и международными партнерами, пытаясь сблизить точки зрения на ключевые политические процессы, такие как пересмотр Временной конституции и проведение консультаций по вопросу об избирательном процессе 2016 года. В Ираке мой Специальный представитель продолжал оказывать иракским лидерам, гражданскому обществу и другим сторонам добрые услуги по содействию проведению подлинного и всеохватного процесса примирения с участием всех слоев иракского общества. Политический диалог, осуществление программы реформ, объявленной премьер-министром Ирака, и решение экономических проблем и проблем в сфере безопасности остаются ключевыми условиями для обеспечения долгосрочной стабильности в Ираке.

49. Эти проблемы в сфере безопасности усугубляются также тем, что ряд операций по поддержанию мира проводится в удаленных местах. В Мали Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации сталкивается со смертельной и постоянной угрозой со стороны вооруженных террористических групп, и, невзирая на то, что, согласно общепринятому мнению, миротворческие операции не должны принимать участие в контртеррористических мероприятиях, этот случай показывает необходимость наделяния миротворческих операций необходимыми возможностями для самозащиты и осуществления их мандатов в сложных асимметричных условиях.

50. Что касается вопросов поддержки, то в отчетный период прилагались неустанные усилия для самого широкого использования технических достижений в целях оказания миротворческим операциям помощи в деле более эффективного и безопасного осуществления их мандатов, а также повышения эффективности и рентабельности и снижения трудоемкости деятельности по поддержке миссий. Удалось добиться дальнейшего сокращения расходов на персонал миссий и вспомогательных расходов, и в настоящее время свыше 70 процентов сотрудников миссий участвуют как минимум в одном механизме совместного обслуживания. Кроме того, мы предприняли существенные шаги для уделения более пристального внимания экологическим вопросам в миротворческой деятельности, наладив партнерские отношения с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сфере оказания технической помощи и создания потенциала для согласованного регулирования совокупного воздействия операций на окружающую среду, в частности в сфере энергетики, удаления твердых бытовых отходов, водоснабжения и водоотведения. Вопросам рационального экологического управления все чаще уделяется самое пристальное внимание в процессах планирования миссий, и уже суще-

ствуют планы создания во всех миссиях системы мониторинга и регулирования оперативной деятельности в этой области.

51. Чтобы повысить эффективность реагирования на распространение, повышение интенсивности и изменение характера конфликтов, я создал Независимую группу высокого уровня по миротворческим операциям, которая в своем докладе, опубликованном в июне 2015 года, сформулировала новую концепцию миротворческих операций. В моем ответе, опубликованном в сентябре 2015 года, была изложена амбициозная, но жизненно важная программа реформы, которую Секретариат уже начал осуществлять. Состоявшийся 28 сентября 2015 года Саммит лидеров по вопросам поддержания мира, на котором я и девять глав государств и правительств выступили в роли сопредседателей, позволил укрепить миротворческое партнерство, заложив основы новой, прогрессивной и межрегиональной концепции миротворческих операций. В ходе этого саммита около 60 государств-членов обязались выделить свыше 40 000 полицейских и военнослужащих, что позволило расширить круг стран, предоставляющих контингенты для миссий по поддержанию мира, и вновь подтвердить универсальный характер миротворческой деятельности.

52. Эти инициативы стали важным политическим сигналом относительно приверженности проведению эффективных операций по поддержанию мира в меняющихся глобальных условиях. В отчетный период были предприняты значительные усилия для реализации как можно большего числа конкретных идей и обязательств. Одним из центральных элементов программы реформы является укрепление планирования и проведения операций по поддержанию мира. В рамках этих усилий Секретариат на протяжении прошлого года активизировал деятельность по наращиванию потенциала и повышению эффективности операций по поддержанию мира. Эта деятельность включает обеспечение надлежащей подготовки и оснащения негражданского персонала, чтобы он мог оптимальным образом реагировать на возникающие оперативные проблемы; укрепление общепринятых рамок основ оценки показателей военной деятельности; и создание эффективных систем командования и управления, которые гибко реагировали бы на изменения ситуации.

3. Защита гражданских лиц

53. К сожалению, этот отчетный период характеризовался продолжающимися жестокими нападениями и серьезными нарушениями норм международного гуманитарного права, а также посягательствами на права человека гражданских лиц во многих конфликтных ситуациях. Инициативы Организации Объединенных Наций по защите гражданских лиц от таких нарушений и посягательств и по гарантированию им возможности пользоваться своими основополагающими правами принимали различные формы. Мы оказывали государствам-членам поддержку в формировании и укреплении их потенциала по предупреждению злодеяний и реагированию на них и по обеспечению верховенства права при полном соблюдении норм международного права человека. Совет Безопасности неоднократно призывал к соблюдению соответствующих норм международного гуманитарного права и права человека и к привлечению к ответственности лиц, виновных в нарушениях и посягательствах, в том числе в серьезных нарушениях в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов. Достигнут существенный прогресс в деле прекращения вер-

бовки и использования детей правительственными вооруженными силами, в частности в вопросах признания вербовки уголовным преступлением и в деле внедрения систем проверки возраста. Организация Объединенных Наций также поддерживала контакты с рядом негосударственных вооруженных групп на территории Колумбии, Мьянмы, Судана, Филиппин и Южного Судана, которые фигурируют в приложении к моему ежегодному докладу о детях и вооруженных конфликтах. Переговоры относительно планов действий по прекращению и предупреждению нарушений в отношении детей были особенно эффективны там, где продолжались мирные процессы или осуществлялись соглашения. 15 мая правительство Колумбии и Революционные вооруженные силы Колумбии — Армия народа (РВСК-АН) объявили о решении удалить из лагерей РВСК-АН несовершеннолетних в возрасте до 15 лет, а также о своем обязательстве разработать план полной демобилизации всех несовершеннолетних.

54. За прошедший год мы добились значительных успехов в вовлечении вооруженных групп и сторон мирных процессов в борьбу с сексуальным насилием в связи с конфликтом и привлечении к ответственности лиц, виновных в совершении таких актов. В совместном заявлении правительства Колумбии и РВСК-АН по вопросу о пострадавших от 15 декабря 2015 года предусматривается, что амнистия не будет распространяться на лиц, совершивших наиболее тяжкие преступления, включая сексуальное насилие в связи с конфликтом. В Гвинее, Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре и Южном Судане нам удалось добиться конкретных результатов в виде утверждения рамок осуществления, предъявления официальных обвинений, вынесения приговоров и, соответственно, принятия кодекса поведения.

55. В то же время мы сталкивались с новыми вызовами и непредвиденными угрозами. Мы наблюдали явную связь между ростом насильственного экстремизма и самыми вопиющими формами сексуального насилия, совершаемого экстремистскими группами. Это происходит в Ираке и в Сирийской Арабской Республике, равно как и в Йемене, Ливии, Мали, Нигерии и Сомали. Речь идет, в частности, об изнасилованиях, сексуальном рабстве, браках по принуждению, принудительной беременности и принудительных абортах, являющихся зачастую формами преследования по религиозному и этническому признакам. Совет Безопасности выразил глубокую обеспокоенность по поводу этой тревожной тенденции и расширил санкционный режим с целью пресечения финансирования терроризма, официально распространив этот режим на ИГИЛ и осудив похищения женщин и детей в целях сексуальной эксплуатации, торговли и продажи и принуждения к уплате выкупа. В этой связи важно также иметь в виду, что и другие стороны в конфликте, включая негосударственные вооруженные группы и правительственные силы, продолжают совершать акты связанного с конфликтом сексуального насилия и допускать другие нарушения своих обязанностей по международному гуманитарному праву, а также игнорировать основополагающие права человека гражданских лиц, больных и раненых и вышедших из строя комбатантов.

56. Проведенные в 2015 году глобальное исследование и обзор высокого уровня по вопросу об осуществлении резолюции 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности представили четкие доказательства того, что расширение прав и возможностей женщин и их участие вносят решающий вклад в успех мирных переговоров, предотвращение конфликтов и экономическое восстановление, а также в обеспечение эффективности гуманитарной помощи и в повы-

шение вероятности сохранения устойчивого мира. Во всех трех проведенных обзорах признавалось определяющее значение повестки дня по вопросам, касающимся женщин и мира и безопасности, для деятельности Организации Объединенных Наций. В настоящее время осуществляется ряд рекомендаций, включая новые инициативы, направленные на наращивание потенциала в области проведения гендерного анализа в условиях миротворческих операций, увеличение представленности женщин в деятельности по поддержанию мира и отслеживание и увеличение объема финансирования инициатив, касающихся женщин и мира и безопасности. Многие из этих рекомендаций нашли отражение в резолюции 2242 (2015) Совета Безопасности, включая идею создания неофициальной группы экспертов по женщинам, миру и безопасности, что позволило бы Совету активнее заниматься этой тематикой в своей работе, и обеспечение участия и руководящей роли женщин в разработке стратегий борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом.

57. Наконец, переходя к вопросу защиты гражданских лиц, хочу заявить, что меня ужасает сама мысль о том, что в некоторых случаях злоупотреблениями в отношении гражданских лиц занимались те самые люди, которые были посланы для их защиты: персонал Организации Объединенных Наций и не относящиеся к Организации Объединенных Наций силы, действующие на основании мандата Организации Объединенных Наций. Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства искалечили жизнь тех, кто стал их жертвой, и нанесли тяжелейший урон репутации Организации во всем мире. Я принял энергичные меры для борьбы с этим злом, поручив провести независимый обзор наших ответных действий в случае с Центральноафриканской Республикой и назначив по результатам этого обзора Специального координатора для укрепления нашей способности предотвращать злоупотребления и своевременно, транспарентно, конкретно и наглядно реагировать на них. В феврале 2016 года я выпустил доклад, в котором объявлялось о введении дополнительных мер для ужесточения надзора за операциями и повышения подотчетности в плане профилактики, исполнения предписаний и принятия мер по исправлению положения для оказания помощи пострадавшим (A/70/729). Обеспечение большей подотчетности — это наше общее дело, которое потребует всестороннего участия государств-членов.

4. Преобразование миссий

58. В ходе отчетного периода в трех миссиях по поддержанию мира — Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити — проходили процессы полной реорганизации, результатом которых станет их постепенное свертывание и последующий вывод, и одна специальная политическая миссия — Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению за выборами в Бурунди — завершила выполнение своего мандата и свернула свои операции в декабре 2015 года. В отчетный период было запланировано (в Либерии и Гаити) или осуществлено (в Кот-д'Ивуаре) проведение стратегических оценок в целях обеспечения эффективного управления процессами преобразования, недопущения возникновения какой-либо неопределенности, вакуума власти и рецидивов конфликта и в целях подготовки правительств принимающих стран и остающихся в стране субъектов Организации Объединенных Наций к этапу, который наступит после

завершения миссий. Эти обзоры будут способствовать формированию общего понимания важнейших остаточных потребностей в области миростроительства — понимания, которым мы будем руководствоваться во время и после переходного процесса.

59. Формирование законных институтов, поощрение благого управления и создание представительных и инклюзивных государственных органов — это ключевые факторы в обеспечении долгосрочного укрепления мира и стабильности и в создании предпосылок для постепенного свертывания и вывода миротворческих операций. Однако для того чтобы эти усилия были эффективными, необходимо обеспечить стратегическое согласие и личную ответственность правительств принимающих стран и национальных партнеров. В Центральноафриканской Республике Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации приступила к работе с национальными и международными партнерами на предмет подготовки договора, направленного на определение совместных приоритетов и укрепление духа взаимной подотчетности в деле поддержания мира.

5. Сохранение мира

60. Принципиально новые резолюции по обзору миростроительной архитектуры были приняты Генеральной Ассамблеей (резолюция 70/262) и Советом Безопасности (резолюция 2282 (2016)). Теперь «сохранение мира», как оно определено в этих резолюциях, должно быть центральным элементом всех действий Организации Объединенных Наций, то есть на всех этапах кризиса и во всех основных компонентах деятельности Организации Объединенных Наций первоочередное внимание должно уделяться предупреждению насильственных конфликтов. В этих резолюциях оба органа также подчеркивают ценность партнерских отношений с региональными и субрегиональными организациями и международными финансовыми учреждениями и важность принципа всеохватности, в том числе участия женщин и молодежи, и ориентированных на нужды и интересы людей подходов для успешного миростроительства. Мне предлагается представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении этих резолюций, в том числе о вариантах адекватного и стабильного финансирования — за счет начисленных или добровольных взносов — деятельности системы Организации Объединенных Наций по миростроительству. Я горячо приветствую эту просьбу и настоятельно призываю государства-члены принять необходимые решения для подкрепления наших усилий по сохранению мира надежными ресурсами.

61. Одной из ключевых платформ для сохранения мира в затронутых конфликтами странах является Комиссия по миростроительству, которая продолжает свою деятельность в Бурунди, Гвинее, Гвинее-Бисау, Либерии, Сьерра-Леоне и Центральноафриканской Республике. В течение отчетного периода Комиссия применяла более гибкие методы работы, укрепляла партнерские связи с региональными и субрегиональными организациями и продолжала уделять первоочередное внимание потребностям в области миростроительства в период восстановления после Эболы, определяемым на основе позиций национальных и региональных властей. Особое внимание Комиссия уделяла тематическим приоритетным вопросам и региональным приоритетам, включая трансграничные и транснациональные проблемы, финансирование миростроительства, вопросы молодежи и гендерную проблематику, а также переходные про-

цессы, и обсуждению потребностей и накопленного опыта в области миростроительства в ряде стран, в том числе в Буркина-Фасо, Папуа — Новой Гвинее и Сомали.

62. В 2015 году Фонд миростроительства предоставил 14 странам 77,9 млн. долл. США, в том числе выделил значительные ассигнования на приоритетные мероприятия по миростроительству в таких странах, как Гвинея-Бисау, Мадагаскар, Нигер, Сомали и Центральноафриканская Республика. Также в 2015 году Фонд впервые успешно выполнил поставленную мною задачу, выделив 15,7 процента средств на инициативы, направленные в первую очередь на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Я поручил Фонду оказать поддержку возобновившейся работе Организации Объединенных Наций в Шри-Ланке, с тем чтобы помочь новому правительству этой страны в укреплении доверия между людьми на основе его программы примирения и подотчетности/правосудия в переходный период. К сожалению, 2015 год стал для Фонда одним из трех самых неудачных с 2006 года, когда доноры впервые начали объявлять о внесении взносов: сумма полученных Фондом взносов составила 53,5 млн. долл. США. В результате он не сможет достичь в 2016 году установленного целевого показателя ассигнований в размере 100 млн. долл. США в год, если от доноров не поступят дополнительные взносы. На деле это означает, что мы упускаем важнейшие возможности для обеспечения стратегической согласованности и осуществления политически рискованной, но необходимой деятельности. Это также свидетельствует о наличии разрыва между нормами и реальностью в том, что касается предотвращения конфликтов и сохранения мира. Устранить этот разрыв не просто желательно — это вопрос жизни и смерти для миллионов людей.

6. Демократические переходные процессы и выборы

63. Одной из приоритетных задач в отчетный период оставалось оказание государствам-членам поддержки в проведении выборов. Организация Объединенных Наций оказала помощь в проведении выборов 67 странам. Во многих из этих случаев Организация Объединенных Наций также предоставляла добрые услуги. Акцент делался на применении мер, направленных на укрепление доверия в ходе избирательных процессов и оказание помощи в мирном проведении выборов. Поддержка со стороны Организации Объединенных Наций по-прежнему включала в себя предоставление государствам-членам технических консультаций в вопросах формирования всеохватных избирательных систем, реформирования этих избирательных систем таким образом, чтобы они пользовались широкой поддержкой национальных субъектов, и создания избирательных органов, которые как на деле, так и в глазах избирателей были бы беспристрастными, честными и эффективными. В ходе всей деятельности и во всех стратегиях Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов обеспечивался систематический учет гендерной проблематики.

64. В Гвинее Организация Объединенных Наций способствовала возобновлению зашедшего в тупик политического диалога между правительством и оппозицией в отношении избирательного процесса, что создало условия для своевременной организации президентских выборов 2015 года. Помощь в проведении пятых всеобщих выборов в Нигерии в 2015 году предусматривала взаимодействие на высоком дипломатическом уровне. Мой Специальный представи-

тель по Центральной Африке также вносил свою лепту в снижение высокого уровня напряженности вокруг некоторых выборов в этом регионе посредством развертывания межучрежденческих групп для наблюдения за положением на местах, информирования о развитии событий и поддержки деятельности по оказанию добрых услуг, например в Республике Конго. В Буркина-Фасо Организация Объединенных Наций занималась сопровождением непростого и зачастую напряженного переходного процесса, который завершился в декабре 2015 года инаугурацией президента Каборе. Мой Специальный представитель по Западной Африке и Сахелю также занимался оказанием добрых услуг в целях содействия проведению мирных выборов в Нигере в марте-апреле 2016 года. По просьбе правительства Франции были направлены эксперты для поддержки деятельности по подготовке новых списков избирателей, которые могут быть использованы в ходе проведения референдума о будущем статусе Новой Каледонии в рамках Нумейского соглашения.

65. Организация Объединенных Наций продолжала оказывать техническую поддержку избирательным процессам в ряде стран в соответствии с мандатом, предоставленным Советом Безопасности. В Кот-д'Ивуаре мой Специальный представитель сумел укрепить доверие между сторонами, что позволило им преодолеть разногласия по сложным вопросам, из-за которых могла возникнуть задержка в избирательном процессе. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре оказывала крайне необходимую материально-техническую поддержку. Персонал Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за выборами в Бурунди отслеживал все имеющие отношение к выборам крупные события в Бурунди в 2015 году и пришел к выводу, что «общие условия не способствуют проведению открытых, свободных и заслуживающих доверия выборов». Эти выводы оказались созвучны выводам Африканского союза и субрегиональных организаций.

66. В некоторых случаях обстановка, в которой происходило оказание помощи, была очень сложной и нестабильной. В Центральноафриканской Республике мы помогли национальным субъектам обеспечить, чтобы президентские и парламентские выборы в 2015/16 году прошли мирно, а их итоги заслуживали доверия. В Афганистане мы оказывали техническую помощь в проведении избирательной реформы и в ходе подготовки к предстоящим парламентским выборам и выборам в окружные советы. Организация также продолжала, действуя в сложной и напряженной политической обстановке, оказывать техническую поддержку в проведении выборов в Гаити вплоть до президентских и парламентских выборов 2015/16 года.

67. Помимо выборов, Организация Объединенных Наций оказывает помощь в осуществлении демократических преобразований, предоставляя политическое содействие и поддерживая национальные усилия, направленные на укрепление подотчетности и верховенства права и на отстаивание возможностей для деятельности организаций гражданского общества, которые, к сожалению, сталкиваются во все большем числе стран со все более жесткими ограничениями. В отчетный период нашими ключевыми партнерами оставались парламенты. В двух исторических соглашениях Организации Объединенных Наций — Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий — прямо указывается на их роль в осуществлении международных обязательств правительств и в наблюдении за их соблюдением. Большое число структур Организации

Объединенных Наций продолжало оказывать поддержку многим национальным парламентам во всем мире.

С. Развитие Африки

68. Первоочередные задачи Африки в области развития, изложенные в общей позиции африканских государств по повестке дня в области развития на период после 2015 года, в отчетный период нашли отражение в ряде важнейших соглашений континентального и глобального значения, в том числе в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года, Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий. Для успешного осуществления этих программных документов будет необходимо приложить слаженные и взаимодополняющие усилия на глобальном, континентальном, региональном, национальном и местном уровнях. Страны континента приступили к выполнению первого десятилетнего плана осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года. Ориентация Повестки дня на нужды и интересы людей дает надежду на ускорение всеохватного социально-экономического прогресса, а особое внимание, уделяемое в ней развитию сельского хозяйства, развитию инфраструктуры и индустриализации, создает решающие предпосылки для создания рабочих мест и ликвидации нищеты. Система Организации Объединенных Наций поддерживает Африканский союз, Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) и африканские региональные экономические сообщества в их усилиях, направленных на эффективное осуществление этих новых программных документов.

69. Замедление темпов роста экономики крупных торговых партнеров и низкие цены на сырьевые товары в отчетный период привели к пересмотру прогнозов относительно экономического роста в Африке в сторону понижения. Несмотря на это, впечатляющие экономические показатели прошлых лет удалось сохранить, что отчасти было обеспечено за счет повышения эффективности макроэкономического управления и диверсификации экономики. Африка продолжила добиваться успехов в реализации НЕПАД. Африканские страны продолжают также прилагать усилия для содействия развитию региональной интеграции, в том числе в рамках трехсторонней зоны свободной торговли, наличие которой обеспечивает прочную основу для создания к 2017 году континентальной зоны свободной торговли.

70. Партнерские связи между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом стали намного теснее, в том числе благодаря принятию Рамочного документа об укреплении партнерства Организации Объединенных Наций и Африканского союза в отношении интеграции и повестки дня в области развития в Африке на 2017–2027 годы и усилиям по доработке Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности. Организация Объединенных Наций продолжает поддерживать инициативу Африканского союза «Заставим пушки замолчать», имеющую целью положить конец всем войнам в Африке к 2020 году.

71. И в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года признается важ-

ность мира и стабильности не только как обязательных предпосылок, но и как ключевых составляющих устойчивого развития. Руководствуясь стремлением к миру и стабильности, африканские страны продолжают также, при содействии со стороны Организации Объединенных Наций и партнеров по процессу развития, принимать меры к преодолению новых вызовов для мира, безопасности и развития, включая подъем терроризма и насильственного экстремизма и рост числа мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц. В этой связи страны Африки по-прежнему придают огромное значение решению задачи устранения коренных причин конфликтов, таких как безработица среди молодежи, неравенство и экономическая и социальная отчужденность, действуя в том числе в рамках Африканской архитектуры мира и безопасности и Африканской архитектуры государственного управления. Признавая неотложные потребности и роль женщин, Африканский союз объявил 2016 год Африканским годом прав человека с особым акцентом на правах женщин.

D. Поощрение и защита прав человека

72. Мне больно оттого, что в истекшем году были попораны или так и не были реализованы основные права столь многих людей. Особую тревогу вызывает ситуация с правами лиц, ищущих убежища, правами беженцев и правами мигрантов. Тысячи людей погибли в пути в поисках безопасности, защиты и более достойной жизни. В странах происхождения, транзита и назначения беженцы и мигранты сталкивались с пугающими своей массовостью проявлениями дискриминации, жестоким обращением и несоблюдением норм в области прав человека. Вынужденное перемещение людей, достигшее невиданных за все время с момента основания Организации масштабов, стало одной из насущных мировых проблем. Чтобы обеспечить защиту основных прав человека и достичь цели в области устойчивого развития, мы должны добиться значительных улучшений в том, что касается сотрудничества между государствами в вопросах миграции, повышения общей ответственности за судьбу беженцев и разработки таких миграционных стратегий и законодательства, которые учитывали бы гендерную проблематику и основывались бы на принципе уважения прав человека. Признав серьезность сложившейся ситуации, Совет по правам человека провел в феврале расширенный интерактивный диалог по вопросу о правах человека мигрантов. В мае мною был представлен доклад (A/70/59), в котором содержался настоятельный призыв обеспечить защиту беженцев и мигрантов и предлагалось, среди прочего, заключить глобальный договор о совместной ответственности за беженцев, выработать еще один глобальный договор — о безопасной, законной и упорядоченной миграции и организовать проведение глобальной кампании по борьбе с ксенофобией. Я призываю государства-члены в ходе намеченного на сентябрь 2016 года совещания высокого уровня, которое будет посвящено этим проблемам, предпринять решительные шаги для продвижения вперед по пути к их решению.

73. Проблемы расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости выходят за рамки проблемы миграции. Они по-прежнему имеют слишком широкое распространение во всем мире. Организация Объединенных Наций всегда стремилась укреплять равенство и противодействовать дискриминации во всех ее формах, в том числе дискриминации в отношении коренных народов и меньшинств, по признаку гендерной идентичности и сексуаль-

ной ориентации, возраста, инвалидности, по уровню дохода и в отношении лиц, страдающих альбинизмом. В 2015 году было начато проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения. Дискриминация в отношении женщин сохраняется как в законодательстве, так и на практике, и при этом многие женщины подвергаются дискриминации сразу в нескольких формах. Для ускорения прогресса потребуется всеобщая ратификация и полное осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; исключение дискриминационных положений из законодательства; увеличение инвестиций в деятельность по содействию обеспечению гендерного равенства и прав человека женщин; укрепление механизмов подотчетности; участие женщин в процессах принятия решений на всех уровнях; а также принятие мер по искоренению различных проявлений неравенства.

74. Воздействие усугубляющегося неравенства как внутри стран, так и между ними на положение в области прав человека продолжает вызывать у меня глубокую обеспокоенность. В связи с включением в Повестку дня на период до 2030 года основной цели сокращения неравенства и реализации прав человека для всех в прошедшем году предпринимались активные шаги по обеспечению учета прав человека в контексте развития и экономики. Организация Объединенных Наций стремилась к тому, чтобы проблемы в области прав человека оставались на переднем плане и в центре внимания в ходе обсуждения вопросов мониторинга, анализа и подотчетности, а также финансирования развития. Акцент на правах человека был характерен и для усилий Организации Объединенных Наций в области раннего предупреждения, найдя отражение в первых шагах в направлении создания системы раннего предупреждения с учетом взаимосвязи между конфликтами и нарушением экономических, социальных и культурных прав. Более того, эти элементы являются стержневыми компонентами инициативы «Права человека прежде всего», реализация которой продолжилась в консультации с Генеральной Ассамблеей. Эта инициатива призвана обеспечить осуществление действующих мандатов Организации Объединенных Наций в отношении предотвращения и раннего предупреждения путем обеспечения согласованности деятельности Организации Объединенных Наций по всем ее трем основным направлениям — мир и безопасность, развитие и права человека — на основе изменений в организационной культуре, изменений в оперативной деятельности и более тесного взаимодействия с государствами-членами. Недавнее принятие Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по существу идентичных резолюций, касающихся обзора миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций, способствовало еще большему укреплению этого подхода благодаря признанию того, что задача сохранения мира должна пронизывать все три основных компонента проводимой Организацией Объединенных Наций деятельности на всех этапах конфликта.

75. В прошедшем году мы стали свидетелями ужасающе пренебрежительного отношения к обязанностям по защите основных прав человека и к базовым принципам международного гуманитарного права в условиях конфликтов в разных частях мира. Несоблюдение в условиях конфликта основных принципов — избирательность, соразмерность и гуманность — как государственными, так и негосударственными субъектами стало причиной безмерных людских страданий, в том числе в Сирийской Арабской Республике, Йемене и Ираке. Тем не менее в деле обеспечения комплексного учета вопросов прав человека в

нашей работе по поддержанию мира и безопасности были достигнуты важные успехи. Члены Совета Безопасности все чаще обращались к экспертам по правам человека за консультациями и учитывали результаты анализа положения в области прав человека при принятии решений. В резолюциях, принятых по итогам обзора миростроительной архитектуры, государствам-членам, участвующим в процессе универсального периодического обзора, было рекомендовано уделять внимание правозащитным аспектам миростроительства. Независимая группа высокого уровня по миротворческим операциям подчеркнула важность прав человека и защиты гражданского населения в контексте проведения операций в пользу мира. В этой связи Организация Объединенных Наций приняла меры с целью обеспечить регулярное представление общедоступных докладов по связанному с правами человека вопросам, усилить профессиональную подготовку персонала миротворческих миссий по вопросам прав человека и укрепить специализированные организационные подразделения, занимающиеся вопросами защиты прав человека, в рамках правозащитных компонентов миссий. Наш целенаправленный курс на обеспечение раннего предупреждения и защиты проявился на практике в быстром реагировании на кризисные ситуации в области прав человека. Были приняты меры для оперативного направления multidisciplinary групп в страны, оказавшиеся в ситуации нарастающего или наметившегося кризиса. Подтверждение приверженности Организации Объединенных Наций цели предотвращения конфликтов также отражает признание той важной роли, которую анализ положения в области прав человека может играть в выборе инструментов для принятия превентивных мер.

76. Что касается принципа ответственности по защите, то я призываю государства-члены принимать меры к тому, чтобы юридические обязательства полностью соблюдались на практике и чтобы неизменно поддерживались самые высокие стандарты в области уважения прав человека.

77. Государства-члены по-прежнему рассчитывали на получение от Организации Объединенных Наций независимых, беспристрастных и авторитетных оценок в отношении вызывающих озабоченность ситуаций через комиссии по расследованию и миссии по установлению фактов. Совет по правам человека выдал мандаты на проведение миссий в связи с действиями «Боко харам» и ситуациями в Ливии, Сирийской Арабской Республике, Эритрее и Южном Судане. Одной из важнейших приоритетных задач оставалась борьба с безнаказанностью и укрепление ответственности и верховенства права. Государства-члены из разных регионов мира обращались к Организации Объединенных Наций за поддержкой в вопросах проведения конституционных и законодательных реформ, отправления правосудия и правоприменения, возмещения ущерба с учетом гендерных аспектов, защиты свидетелей и реализации инициатив в области правосудия переходного периода и в связи с мерами, принимаемыми в целях предупреждения насильственного экстремизма и противодействия ему и в целях борьбы с терроризмом. Эта поддержка позволила правительствам и их партнерам, представляющим гражданское общество, привести правовые и судебные системы своих стран в соответствие с обязательствами государств в области прав человека. Одной из первоочередных задач в области прав человека оставалась отмена смертной казни. Усилия Организации по достижению этой цели включали проведение при Совете по правам человека обсуждений региональных мер в рамках созываемой раз в два года дискуссионной группы высокого уровня.

78. Как субъекты, несущие главную ответственность за соблюдение обязательств в области прав человека, правительства должны выполнять свои обязанности. основополагающее значение имеет гарантированное предоставление гражданскому обществу возможностей играть свою дополняющую роль. В этой связи особую тревогу в отчетный период вызывала сохраняющаяся глобальная тенденция к ограничению таких возможностей организаций гражданского общества. Во многих странах и во всех регионах чинились серьезные препятствия свободам выражения мнений, ассоциации и мирных собраний. Имели место возмутительные случаи преследования людей, сотрудничавших с Организацией Объединенных Наций. Трудности нередко возникали в ходе выборов, кампаний правозащитников, мероприятий общественных движений и политических протестов, а также в связи с мерами по борьбе с терроризмом. Организация Объединенных Наций решительно выступала в защиту общественных свобод, являющихся отличительной чертой демократии, проводя информационные мероприятия и консультации по правовым вопросам на глобальном, национальном и местном уровнях.

79. Совет по правам человека в отчетный период занимался вопросами, связанными с затяжными, намечающимися и продолжающимися кризисами в области прав человека. В частности, он провел диалог по проблемам мигрантов и две специальные сессии, чтобы обсудить чудовищные преступления «Боко харам» и меры по предотвращению дальнейшего ухудшения положения в области прав человека в Бурунди. В ходе своих трех очередных сессий Совет принял решения, призванные предотвратить новые случаи нарушения прав человека, в том числе в отношении мусульман-рохинья и других меньшинств в Мьянме, а также на Украине, в Южном Судане, Судане, Йемене и Ливии, и продолжал держать в поле зрения ситуации в Центральноафриканской Республике и Кот-д'Ивуаре, регулярно обсуждая связанные с ними вопросы. Второй цикл универсального периодического обзора был продолжен при всестороннем участии государств-членов. Возросло число независимых мандатариев специальных процедур Совета: были учреждены новые мандаты — в отношении прав человека лиц, страдающих альбинизмом, и права на неприкосновенность частной жизни. В 2015 году мандатарии совершили 76 поездок в страны. Работе договорных органов по правам человека в значительной мере способствовало решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее резолюции 68/268, о выделении им дополнительного времени на проведение заседаний, что позволило рассмотреть 173 доклада государств-участников, утвердить позиции и решения по более чем 160 индивидуальным сообщениям, организовать восемь страновых поездок членов Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и провести мероприятия национального уровня более чем в 40 странах.

80. Генеральная Ассамблея на своей семидесятой сессии приняла 48 резолюций по вопросам прав человека, 30 из которых были приняты без голосования. Мне жаль, что некоторые из резолюций, традиционно принимаемых консенсусом, на этой сессии были вынесены на голосование, включая резолюции о правах ребенка, усилении роли Организации Объединенных Наций в укреплении процесса периодических и подлинных выборов и о правозащитниках, а другие резолюции, традиционно пользующиеся широкой поддержкой, потребовали беспрецедентных политических уступок, прежде чем их удалось наконец при-

нять без голосования, как, например, в случае с резолюцией о предупреждении пыток.

Е. Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи

81. В прошедшем году мы оказались в крайне сложной ситуации. Потребности в гуманитарной помощи росли невиданными ранее темпами, заставляя нас работать на пределе возможностей. В отчетный период Организация Объединенных Наций и ее партнеры обратились с призывами собрать 19,9 млрд. долл. США для оказания помощи 82 миллионам человек в 38 странах. Это свидетельствует о трехкратном увеличении числа получателей адресной гуманитарной помощи за последние 10 лет. Хотя в 2015 году объем финансирования достиг рекордно высокого уровня, составив 10,6 млрд. долл. США, сумма недостающих средств также оказалась как никогда велика. Беспрецедентных масштабов достигло также вынужденное перемещение населения: к концу 2015 года число людей, оказавшихся на положении внутренне перемещенных лиц вследствие конфликта и насилия, составило 40,8 миллиона, а общая численность беженцев в мире достигла 20,2 миллиона человек.

82. В истекшем году в центре внимания находились крупномасштабные чрезвычайные ситуации в пяти странах — Йемене, Ираке, Сирийской Арабской Республике, Центральноафриканской Республике и Южном Судане. Численность населения, нуждающегося в гуманитарной помощи в Сирийской Арабской Республике, составила около 13,5 миллиона человек; число внутренне перемещенных лиц составило 6,5 миллиона человек, а число беженцев — почти 4,6 миллиона человек. В Йемене в гуманитарной помощи нуждалось приблизительно 82 процента населения (21,2 миллиона человек). В 2015 году было зафиксировано в общей сложности 346 стихийных бедствий, которые, согласно оценкам, унесли жизни 23 363 человек, затронули 90,3 миллиона человек, повлекли за собой перемещение более 19,2 миллиона людей в 113 странах и причинили ущерб на сумму более 65,2 миллиарда долл. США.

83. Наблюдавшийся в 2015/16 году эпизод Эль-Ниньо, ставший одним из наиболее интенсивных за всю историю наблюдений, обернулся тяжелейшими гуманитарными последствиями: в результате суровых засух, мощных наводнений и других экстремальных погодных явлений более 60 миллионов людей сегодня нуждаются в гуманитарной помощи. 20 мая я объявил о назначении двух специальных посланников по Эль-Ниньо и по проблеме изменения климата с целью привлечь больше внимания к этим вызовам. Благодаря принятию Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий задача уменьшения опасности бедствий теперь всесторонне учитывается при осуществлении гуманитарной деятельности, а также деятельности в целях развития.

84. С учетом возросшей нагрузки на гуманитарную систему я выступил с инициативой о созыве первого Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, который был проведен 23 и 24 мая в Стамбуле. Этому предшествовали продолжавшиеся на протяжении трех лет интенсивные всеохватные консультации с участием многих заинтересованных сторон, подготовившие почву для проведения Саммита. Вкладом в подготовку этого мероприятия стала также работа Группы высокого уровня по финансированию гуманитарной деятельно-

сти и мой собственный доклад под названием «Единое человечество: общая ответственность» (A/70/709), в котором были перечислены пять основных обязанностей, имеющих ключевое значение для обеспечения лучшего будущего для людей всего мира. Представители государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций, гражданского общества, неправительственных организаций, частного сектора и затрагиваемого гуманитарными кризисами населения собрались в Стамбуле, чтобы обозначить поворот в понимании того, что необходимо изменить для более эффективного удовлетворения и уменьшения гуманитарных потребностей, рисков и уязвимости в долгосрочной перспективе.

85. В то время как масштабы и продолжительность гуманитарных кризисов в различных частях мира уже заставляют гуманитарный сектор функционировать на пределе возможностей, такие глобальные вызовы, как возникновение тупиковых политических ситуаций на фоне кризисов, изменение климата, нестабильность и растущее экономическое неравенство, а также пандемии, указывают на то, что в перспективе гуманитарные потребности будут возрастать. Настал решающий момент для инвестиций в деятельность по наращиванию местного потенциала, снижению рисков и созданию эффективных и всеохватных институтов, особенно там, где обстановка нестабильна. Мы должны также инвестировать в деятельность в интересах женщин и девочек, на долю которых в условиях гуманитарных кризисов нередко выпадают особые и несоизмеримо большие страдания. На Саммите прозвучал недвусмысленный призыв к действиям.

86. Государства-члены и другие заинтересованные стороны объявили о принятии обязательств и выдвижении инициатив в контексте Повестки дня в интересах человечества и в связи с пятью основными обязанностями в целях содействия преобразованиям и уменьшения человеческих страданий сегодня и в будущем. Участники гуманитарной организации должны и впредь своевременно и на предсказуемой основе оказывать нуждающимся людям надлежащую помощь в полном соответствии с гуманитарными принципами, и первоочередное внимание должно уделяться наращиванию усилий по предупреждению и обеспечению готовности, а также по достижению устойчивых результатов, способствующих сокращению потребностей.

87. Всемирный саммит по гуманитарным вопросам и Повестка дня в интересах человечества предоставили нам историческую возможность не только поставить во главу угла интересы пострадавших людей, но и вспомнить о том, что для уменьшения степени уязвимости людей и снижения рисков мы должны преодолеть разрыв между гуманитарной деятельностью и деятельностью в целях развития.

Е. Поощрение правосудия и международного права

88. В рассматриваемый отчетный период Международный уголовный трибунал по Руанде, вынеся апелляционное решение по *делу Бутаре*, завершил свою работу, и это ознаменовало собой первое в истории завершение мандата специального трибунала. Совет Безопасности высоко оценил работу, проделанную Трибуналом, включая его вклад в процесс национального примирения и в восстановление и поддержание мира. Завершение работы Трибунала по Руанде не

означает, что те лица, дела которых он не рассмотрел, останутся безнаказанными. Так, один из скрывавшихся от правосудия обвиняемых (Ладислас Нтаганзва) был арестован в Демократической Республике Конго и в марте передан Руанде, где он будет предан правосудию. Тем временем Международный трибунал по бывшей Югославии завершил судебные разбирательства по делам Радована Караджича и Воислава Шешеля. Г-н Караджич был признан виновным в совершении геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, а г-н Шешель — оправдан по всем пунктам обвинения. На конец отчетного периода Трибунал продолжал рассмотрение двух апелляций и судебное производство по двум делам, обвиняемыми по которым проходят высокопоставленные политические деятели и военные. Преемником юрисдикции и основных функций трибуналов по бывшей Югославии и Руанде является Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов.

89. Важных результатов в своей работе достиг также Международный уголовный суд. Суд завершил разбирательство по делу Жан-Пьера Бембы Гомбо, который был признан виновным в совершении преступлений против человечности и военных преступлений (убийство, изнасилование и разграбление) в Центральноафриканской Республике и приговорен к 18 годам тюремного заключения. Ахмад аль-Факи аль-Махди, обвиняемый в совершении военных преступлений в связи с умышленным нанесением ударов по историческим памятникам и зданиям, предназначенных для целей религии, в Томбукту (Мали), заявил, что намерен признать свою вину по предъявленным обвинениям. Это — первый судебный процесс, касающийся только военного преступления, заключающегося в умышленном нанесении ударов по культурным объектам.

90. Что касается чрезвычайных палат в судах Камбоджи, то в настоящее время производство ведется во всех трех палатах. Специальный трибунал по Ливану ведет заочное судебное разбирательство по делам пяти лиц, обвиняемых в совершении нападения, в результате которого погибли Рафик Харири и еще 22 человека. Кроме того, Трибунал вынес решение по первому в истории делу о неуважении к международному уголовному трибуналу, ответчиком в котором выступало юридическое лицо, — это юридическое лицо и один журналист были признаны невиновными. Продолжает работу также Остаточный механизм Специального суда по Сьерра-Леоне, являющийся преемником юрисдикции Специального суда по Сьерра-Леоне.

91. В соответствии с закрепленным в Римском статуте принципом дополнительности, в первой инстанции судебное преследование за серьезные преступления, вызывающие озабоченность международного сообщества, осуществляется на национальном уровне. В связи с этим в настоящее время Организация Объединенных Наций совместно с государствами-членами и региональными организациями содействует усилиям по привлечению к ответственности, предпринимаемым в Южном Судане, Центральноафриканской Республике и Шри-Ланке. В Южном Судане Комиссии Африканского союза оказывается техническая помощь в создании смешанного суда для Южного Судана, задачей которого будет преследование за международные преступления и преступления по внутригосударственному законодательству, совершенные в период с декабря 2013 года. Это первый в истории случай, когда Организации Объединенных Наций поручено оказать техническую помощь региональной организации в создании смешанного трибунала. В Центральноафриканской Республике Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стаби-

лизации оказывает переходным органам власти помощь в создании специального уголовного суда. Что касается Шри-Ланки, то Организация Объединенных Наций готова оказать содействие в реализации предложения правительства о создании судебного механизма для расследования предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права, на которые обратил внимание Совет по правам человека.

92. Международный Суд — главный судебный орган Организации Объединенных Наций — в 2015 году отметил свое семидесятилетие. В отчетный период Суд вынес пять решений: три — по предварительным возражениям и два — по существу дел. В деле *о некоторых мероприятиях, проведенных Никарагуа в приграничном районе (Коста-Рика против Никарагуа)*, Суд признал факт нарушения территориального суверенитета и судоходных прав Коста-Рики. В деле *о строительстве дороги в Коста-Рике вдоль реки Сан-Хуан (Никарагуа против Коста-Рики)* Суд постановил, что Коста-Рика нарушила свое обязательство по проведению оценки воздействия на окружающую среду в связи со строительством дороги. В обоих случаях Суд постановил, что материально-правовые обязательства по охране окружающей среды не были нарушены.

93. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин издал общую рекомендацию № 33, касающуюся доступа женщин к правосудию. В ней подчеркивается важность обеспечения доступа к правосудию в различных правовых системах и во всех областях права всех женщин, независимо от их экономического и социального положения, политических взглядов, географического местонахождения, наличия или отсутствия у них инвалидности и их сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

94. Пристальное внимание уделялось вопросам, касающимся Мирового океана. Государства-члены продолжали принимать меры для соблюдения международно-правовых норм, нашедших отражение в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Эти усилия имеют ключевое значение для реализации Повестки дня на период до 2030 года, поскольку Конвенция обеспечивает общую нормативно-правовую базу для сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов. Ценнейшую научную основу для этой работы обеспечила первая глобальная комплексная оценка состояния морской среды. Кроме того, Организация предприняла шаги для разработки на базе Конвенции международного юридически обязательного документа, касающегося сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

G. Разоружение

95. Ликвидация ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения по-прежнему является одной из главных, но труднодостижимых целей Организации Объединенных Наций. Невзирая на обязательства, принятые государствами-членами, в достижении этой давно поставленной цели был достигнут ограниченный прогресс. В случае ядерного оружия это объясняется прежде всего растущей напряженностью в отношениях между государствами, обладающими ядерным оружием, а также косностью механизма в области

разоружения. Я глубоко разочарован тем, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний все еще не вступил в силу по прошествии 20 лет после его подписания, и тем, что до сих пор не ведутся переговоры о договоре о расщепляющемся материале. Четвертое ядерное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой в январе 2016 года, и осуществляемые ею пуски баллистических ракет по-прежнему являются источником серьезной международной обеспокоенности.

96. Тот факт, что на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не удалось принять никакого субстантивного итогового документа, сделал весьма неопределенными перспективы ядерного разоружения, а также перспективы создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Я недвусмысленно заявил о своей готовности поддержать усилия по содействию проведению всеохватного регионального диалога, необходимого для достижения цели создания зоны на Ближнем Востоке.

97. Я с особым удовлетворением приветствую принятие 14 июля 2015 года Совместного всеобъемлющего плана действий, согласованного министрами иностранных дел ЕС 3+3 (Германия, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция) и Исламской Республики Иран. Это историческое достижение, продемонстрировавшее полезность дипломатии, стало важным поворотным моментом в отношениях международного сообщества с Исламской Республикой Иран и отвечает интересам ядерного нераспространения. Я убежден в том, что эта договоренность приведет к укреплению взаимопонимания и сотрудничества в решении многих серьезных проблем в области безопасности в регионе и за его пределами.

98. Я высоко ценю усилия Рабочей группы открытого состава по ядерному разоружению в деле продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению и надеюсь, что этот процесс позволит разработать всеохватный и перспективный итоговый документ.

99. Я осуждаю любое применение химического оружия и по-прежнему решительно выступаю за ликвидацию такого оружия. Совет Безопасности продемонстрировал свою решимость в этом вопросе, приняв в августе резолюцию 2235 (2015), которой он создал Совместный механизм Организации по запрещению химического оружия-Организации Объединенных Наций по расследованию с целью установить круг лиц и стран, причастных к применению химических веществ в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике. Организация Объединенных Наций будет и далее поддерживать этот механизм, чтобы он смог беспристрастно, профессионально и своевременно завершить свою работу. Индивидуализация ответственности не только важна в данном случае, но и является фактором сдерживания применения этого бесчеловечного оружия в будущем. Табу на применение химического оружия было нарушено, и, чтобы восстановить его, необходимо обеспечить индивидуализацию ответственности.

100. В число основных задач Организации Объединенных Наций входит защита гражданских лиц и комбатантов от оружия неизбирательного действия. В этой связи одной из задач первостепенной важности по-прежнему является гу-

манитарное разоружение. Я с удовлетворением отмечаю интерес к проблемам, порождаемым смертоносными автономными системами вооружений. Я приветствую тот факт, что Генеральная Ассамблея и участники Конвенции по обычному оружию приступили к рассмотрению требующей безотлагательного решения гуманитарной проблемы, создаваемой самодельными взрывными устройствами, и что все большую поддержку получает проявляемая на политическом уровне готовность принять меры для уменьшения опустошительных последствий применения оружия взрывного действия в населенных районах. В отчетный период Организация Объединенных Наций продолжала выступать в поддержку придания универсального характера и обеспечения соблюдения Конвенции по обычному оружию, Конвенции о запрещении противопехотных мин и Конвенции по кассетным боеприпасам. Я приветствую Дубровникский план действий, принятый в 2015 году первой Конференцией государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции. Указанные конвенции являются примером партнерства между государствами, Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом. Вместе с тем их осуществление по-прежнему зависит от ресурсов, выделяемых донорами.

101. Я глубоко обеспокоен безответственными поставками оружия и продолжающимся крупномасштабным незаконным оборотом оружия. Некоторые государства приняли важные решения о прекращении экспорта оружия, в том числе решения, основанные на содержащейся в Договоре о торговле оружием формулировке относительно наличия «безусловного риска» того, что экспорт может привести к нанесению ущерба миру и безопасности или использоваться для совершения или содействия совершению серьезных актов гендерного насилия или серьезных актов насилия в отношении женщин и детей. Я удовлетворен тем, что в 2015 году произошло дальнейшее увеличение числа государств, ратифицировавших этот договор.

102. Принятие Повестки дня в области устойчивого развития стало определяющим моментом для глобальных усилий по предотвращению и искоренению незаконной торговли оружием и борьбе с ней: в Повестку включена конкретная задача значительно уменьшить незаконные потоки оружия к 2030 году.

103. В условиях, когда наш мир все больше зависит от информационно-коммуникационных технологий, потенциальные последствия этой зависимости в плане безопасности становятся все более значительными. В 2015 году группа правительственных экспертов, учрежденная резолюцией 68/243 Генеральной Ассамблеи, подготовила доклад о нормах, правилах и принципах ответственного поведения государств в киберпространстве. Группа правительственных экспертов следующего созыва соберется в конце 2016 года и доработает этот базовый рамочный документ.

104. Растущая важность космического пространства означает, что мы должны обеспечить, чтобы выгодами от космической деятельности могли пользоваться все государства. Я воодушевлен усилиями по осуществлению мер повышения прозрачности и укрепления доверия в космическом пространстве, в том числе на основе расширения сотрудничества между Первым и Четвертым комитетами Генеральной Ассамблеи.

105. Я по-прежнему особенно обеспокоен усилением взаимосвязи между проблемой терроризма и проблемами химической, биологической, радиационной и

ядерной безопасности. На Саммите по ядерной безопасности, состоявшемся в 2016 году в Вашингтоне, был одобрен План действий Организации Объединенных Наций, в котором основное внимание уделяется двум соответствующим документам Организации Объединенных Наций: резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Организация Объединенных Наций способна играть одну из ключевых ролей в содействии достижению прогресса на этом направлении, в том числе путем привлечения к участию всех государств-членов.

106. Я с удовлетворением констатирую, что Организация Объединенных Наций оказала государствам-членам, по их просьбе, помощь в наращивании потенциала, в частности в плане улучшения контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями и содействию эффективному осуществлению как резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, так и Договора о торговле оружием. Активизировалась информационно-разъяснительная работа с гражданским обществом. Кроме того, мы отметили семидесятую годовщину принятия первой резолюции Организации Объединенных Наций, в которой была поставлена цель ликвидации атомного оружия.

Н. Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях

107. Транснациональные угрозы, организованная преступность, терроризм, насильственный экстремизм и асимметричное насилие стали каждодневной реальностью для многих сотрудников Организации Объединенных Наций, работающих в миссиях и других местах службы в различных районах мира. Эти проблемы вынуждают Организацию Объединенных Наций перенаправлять свое внимание и ресурсы в ущерб другим основным приоритетам. Часто Организация Объединенных Наций сталкивается с задачей «оставаться и добиваться результатов» в исключительно неблагоприятных и нестабильных условиях, одновременно обеспечивая охрану и безопасность своего персонала. Это задача не из легких. Операции Организации Объединенных Наций в пользу мира осуществляются в 8 из 11 стран с самым высоким уровнем угрозы со стороны «Аль-Каиды» и связанных с ней террористических групп; из этих восьми операций семь являются политическими миссиями, которые не имеют в своем составе миротворческих контингентов и поэтому сталкиваются с особыми проблемами в плане обеспечения безопасности. Насилие угрожает не только физической безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Когда сотрудники не в силах выполнять свою работу или оказываются вынуждены покинуть место службы, мы не можем продолжать выполнение нашего основного мандата, который заключается в поиске долговременных, прочных и всеобъемлющих политических решений, позволяющих устранить первопричины насилия.

108. В отчетный период террористическая деятельность в основном имела место в странах, охваченных новыми или застарелыми конфликтами, и это служит наглядной иллюстрацией того, как террористы используют политическую, социальную и экономическую разобщенность для утверждения и распространения террористических идей. Все чаще терроризм в условиях конфликтов

приводил к крупномасштабным гуманитарным кризисам и появлению потоков беженцев. Растущую обеспокоенность вызывает также рост влияния террористических групп, исповедующих насильственный экстремизм. Если не работать над устранением факторов, подпитывающих насильственный экстремизм, то краткосрочные меры в сфере охраны правопорядка и обеспечения безопасности сами по себе не принесут желаемых результатов. По этой причине я представил план действий по предупреждению воинствующего экстремизма (A/70/674), в котором содержится более 70 рекомендаций, адресованных государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций. В этом плане предлагается разработать национальные планы действий, определив в них характерные для каждой конкретной ситуации факторы, подпитывающие воинствующий экстремизм, с тем чтобы более эффективно бороться с ними. Кроме того, в своем докладе об осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, представляемом Генеральной Ассамблеей раз в два года и в этот раз приуроченном к десятилетию ее принятия (A/70/826 и Corr.1), я представил комплекс рекомендаций относительно дальнейших действий по укреплению международного сотрудничества в деле противодействия терроризму. Этот доклад был призван послужить подспорьем для государств-членов в ходе запланированных сразу после его представления консультаций в преддверии проведения Генеральной Ассамблеей 30 июня и 1 июля пятого обзора этой стратегии. Ожидается, что по итогам этих консультаций будет консенсусом принята резолюция, в которой будет намерен курс работы Организации по противодействию терроризму и предупреждению насильственного экстремизма в предстоящие годы.

109. До проведения этого обзора в отчетный период продолжалась работа по всем четырем компонентам Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Многие структуры системы Организации Объединенных Наций оказывали государствам-членам помощь в наращивании потенциала в области противодействия терроризму и предупреждения насильственного экстремизма, используя более эффективный и слаженный подход, именуемый подходом «Единая Организация Объединенных Наций», в том числе в рамках Инициативы по оказанию комплексной помощи в противодействии терроризму и плана действий по наращиванию потенциала противодействия потоку иностранных боевиков-террористов. Государствам-членам оказывалась также поддержка в наращивании потенциала их систем уголовного правосудия, пограничного контроля и охраны правопорядка, в частности для более эффективного решения новых проблем, возникающих в связи с терроризмом, включая такие, как феномен иностранных боевиков-террористов и крепнущая взаимосвязь между терроризмом и транснациональной организованной преступностью, а также финансирование терроризма, в том числе за счет незаконного оборота культурных ценностей.

110. В деле борьбы с пиратством у берегов Сомали был достигнут значительный прогресс, но ситуация остается нестабильной и успехи могут быть сведены на нет, поскольку, как об этом свидетельствуют сообщения из достоверных источников, торговые суда по-прежнему подвергаются нападениям сомалийских пиратов и мелкие суда по-прежнему уязвимы в этом отношении. Для обеспечения долгосрочной безопасности у берегов Сомали необходимо сначала обеспечить безопасность на суше, где усилия по созданию соответствующего потенциала пока не принесли долгосрочных и устойчивых результатов в деле

устранения первопричин пиратства, в число которых входят хрупкость экономики, безработица среди молодежи и слабость судебной системы и структур управления. Организация Объединенных Наций оказывает Сомали и этому региону поддержку по линии Целевого фонда для поддержки инициатив государств по противодействию пиратству у берегов Сомали.

111. В апреле Генеральная Ассамблея провела специальную сессию, посвященную мировой проблеме наркотиков. В преддверии этой сессии многие структуры системы Организации Объединенных Наций оказывали государствам-членам поддержку, предоставляя им фактические и аналитические данные о воздействии мировой проблемы наркотиков. В документе, принятом по итогам сессии (резолюция S-30/1), Генеральная Ассамблея признала необходимость выработки всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к решению многогранных проблем, связанных с наркотиками, повсюду в мире. При этом она особо отметила важность применения научно обоснованных подходов к сокращению предложения наркотиков и спроса на них при одновременном учете таких сквозных вопросов, как защита прав человека, здравоохранение, обеспечение всестороннего учета гендерных и возрастных аспектов в контексте связанных с наркотиками стратегий, а также усилий по выявлению недавно появившихся и только возникающих угроз, создаваемых новыми психоактивными веществами. На этой специальной сессии Генеральная Ассамблея заложила основу для проведения десятилетнего обзора осуществления Политической декларации и Плана действий 2009 года, касающихся мировой проблемы наркотиков и являющихся основными программными документами, которыми руководствуется международное сообщество при принятии мер в этой области. Я возлагаю большие надежды на широкий диалог, который будет проведен в ходе подготовки к этому обзору и даст возможность проработать новые идеи и подходы.

112. Организация Объединенных Наций продолжала оказывать государствам-членам поддержку в деле предупреждения преступности и реформирования систем уголовного правосудия в соответствии с международными стандартами и нормами. На первом совещании для начальников полиции, проведенном Организацией Объединенных Наций, была подтверждена важная роль полицейской деятельности Организации Объединенных Наций в создании и наращивании потенциала учреждений принимающих государств в области предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней, а также в осуществлении связанных с полицией аспектов более масштабного процесса реформирования законодательства и сектора безопасности. Поддерживая пересмотр и утверждение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и ряда других документов, Организация в настоящее время оказывает техническую помощь в целях преодоления глобального кризиса в пенитенциарной области, содействия развитию ювенальной юстиции и повышения эффективности мер, принимаемых полицейским сектором и сектором правосудия для борьбы с насилием в отношении женщин и девочек. В рамках осуществления Совместной глобальной программы Организации Объединенных Наций по основным услугам для женщин и девочек, подвергшихся насилию, странам оказывается поддержка в принятии мер по расширению доступа всех женщин и девочек, пострадавших от гендерного насилия, к согласованному набору качественных основных услуг различных видов. По линии Глобаль-

ной программы по борьбе с насилием в отношении детей странам оказывается помощь в выполнении их международных обязательств.

113. С целью содействовать осуществлению резолюции 69/314 Генеральной Ассамблеи и во исполнение своего мандата Организация Объединенных Наций провела первую глобальную оценку угрозы, связанной с преступлениями в отношении дикой природы, результаты которой наглядно продемонстрировали, насколько большую опасность представляет собой организованная преступность для охраняемых видов дикой фауны и флоры. Структуры системы Организации Объединенных Наций продолжают совместно принимать меры для разработки общей стратегии борьбы с прискорбным явлением незаконной торговли охраняемыми видами, на основе решения проблем, связанных со спросом и предложением, создания прочной нормативно-правовой базы и эффективного международного сотрудничества. Мой доклад государствам-членам о ходе осуществлении резолюции 69/314 (A/70/951) доступен для ознакомления.

114. В текущем двухгодичном периоде еще 10 государств ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, в результате чего общее число государств-участников этой конвенции увеличилось до 178. В рамках механизма обзора хода ее осуществления было проведено более 100 обзоров, и в ноябре 2015 года государства-участники приступили ко второму циклу обзора.

115. Организация продолжала содействовать осуществлению государствами Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, расширив оказание технической помощи в деле борьбы с организованной преступностью во всех ее формах, включая незаконный провоз мигрантов и торговлю людьми, особенно в зонах конфликтов и в Средиземноморье. Совет Безопасности призвал все государства-члены делать все возможное для борьбы с торговлей людьми, особенно с торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации, отметив, что особенно активно ее ведут «Исламское государство Ирака и Леванта», «Армия сопротивления Бога» и «Боко харам». Кроме того, были активизированы усилия по обеспечению стратегической согласованности мер по пресечению незаконных финансовых потоков, решению проблем, связанных с иностранными боевиками, и возвращению похищенных активов. Сейчас, когда международное сообщество приступает к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, в которой недвусмысленно признается связь между государственным управлением, верховенством права, правосудием, безопасностью и устойчивым и справедливым развитием в интересах всех людей, последнее из этих направлений деятельности является важной темой обсуждений, посвященных финансированию развития.

Глава III

Укрепление Организации

116. В отчетный период Генеральная Ассамблея, действуя, когда это было уместно, при поддержке со стороны Секретариата, достигла важных успехов в деле активизации своей работы. В частности, были перенесены сроки избрания непостоянных членов Совета Безопасности и членов Экономического и Социального Совета, внесены новшества в процесс отбора моего преемника и расширено взаимодействие с гражданским обществом. Несмотря на то что государствам-членам в целом по-прежнему не удалось выработать общую согласованную формулу, продолжались межправительственные переговоры по вопросу о реформе Совета Безопасности. Секретариат, в свою очередь, продолжал модернизировать и совершенствовать конференционное обслуживание государств-членов, в том числе за счет использования новых технологий для повышения оперативности выпуска и качества многоязычной документации.

117. Технологии и многоязычные платформы, как традиционные, так и цифровые, активно использовались в отчетном периоде и при осуществлении информационно-пропагандистской деятельности для популяризации достижений и освещения мероприятий Организации, в частности принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и заключения Парижского соглашения об изменении климата. На протяжении года проводилась деятельность в ознаменование семидесятой годовщины Организации. Различные мероприятия по празднованию семидесятой годовщины помогли установить контакты между Организацией и местными структурами и населением во всем мире и мобилизовать дополнительную поддержку в интересах Организации Объединенных Наций и ее деятельности.

118. В результате проводившихся в течение десятилетия всеобъемлющих реформ в области управления Секретариат теперь имеет все возможности для того, чтобы функционировать как современная эффективная и комплексная глобальная организация. С использованием системы «Умоджа» — новой системы общеорганизационного планирования ресурсов — были унифицированы и автоматизированы рабочие процессы в контексте всех наших глобальных операций. Это открывает возможность для проведения обзора методов нашей работы, упрощения и рационализации процессов и консолидации фрагментированной административной структуры Секретариата. В расчете на повышение эффективности распоряжения ресурсами, которые предоставляют нам государства-члены, в настоящее время осуществляется проработка моего предложения о внедрении новой модели глобального обслуживания, которое будет представлено Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии.

119. С 1 января 2016 года начался переход к новой системе отбора персонала и регулируемой мобильности, первым элементом которой стала сеть ПОЛНЕТ (профессиональная сеть кадров, занимающихся политическими вопросами, вопросами мира и гуманитарными вопросами). Эта система обеспечивает более стратегический глобальный подход к управлению людскими ресурсами при одновременном формировании поддающегося адаптации глобального контингента сотрудников с разнообразными навыками и опытом. Значительный прогресс был достигнут в деле уменьшения фрагментации ресурсов в сфере информационно-коммуникационных технологий, что, в свою очередь, повышает

способность Организации обеспечивать функционирование системы «Умоджа», соблюдать технические стандарты и использовать передовую практику. Кроме того, отмечался прогресс в отношении модернизации рабочих пространств. В январе 2016 года начался первый этап перехода к гибкому использованию рабочих мест.

120. Во время моего пребывания в должности была создана внутренняя система отправления правосудия, которая является частью общего механизма подотчетности Организации. Такая система, обеспечивающая, среди прочего, подотчетность как руководителей, так и сотрудников, была предусмотрена Генеральной Ассамблеей. В ходе семьдесят первой сессии на рассмотрение Ассамблеи будут представлены доклад независимой группы об оценке этой системы и в отдельном докладе — мои замечания на этот счет.

121. Одним из ключевых элементов моего видения укрепленного Секретариата является механизм общеорганизационного управления рисками. Он облегчает эффективное принятие стратегических решений в рамках всей Организации и стимулирует конструктивный диалог на самом высоком руководящем уровне по важнейшим проблемам в условиях растущей сложности деятельности и неопределенности перспектив. По итогам оценки рисков в масштабах всего Секретариата Организация предпринимает шаги для смягчения основных стратегических рисков, с которыми она сталкивается в таких областях, как совершенствование организационной структуры; организационные преобразования; стратегическое планирование и распределение бюджетных средств; обеспечение охраны и безопасности; внебюджетное финансирование и управление; осуществление кадровой стратегии, управление людскими ресурсами и обеспечение подотчетности сотрудников.

122. Одной из наиболее важных категорий рисков, с которыми сталкивается Организация, являются риски, обусловленные нынешней обстановкой в плане безопасности. Совершенствование политики и практики в области обеспечения безопасности позволило добиться реального снижения числа жертв: в период начиная с 2011 года, несмотря на растущее число нападений на Организацию Объединенных Наций, число сотрудников, погибших в результате насилия, уменьшилось. Вместе с тем, к сожалению, в дополнение к большим потерям среди негражданского персонала, о которых говорилось в пункте 37, в результате актов насилия погибли 15 гражданских сотрудников, в основном по причине преступлений и гражданских беспорядков. Организация Объединенных Наций уделяет также пристальное внимание укреплению своей обязанности заботиться о персонале, работающем в условиях повышенного риска, обеспечивая при этом осуществление своих важнейших программ и мандатов. В целом Организация преисполнена решимости принимать эффективные и скоординированные меры реагирования на риски, комплексно используя ресурсы за счет консолидации всех сил и средств для обеспечения безопасности, имеющихся в распоряжении Секретариата, под руководством Департамента по вопросам охраны и безопасности и расширяя сотрудничество с правительствами принимающих стран в целях повышения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и привлечения к ответственности лиц, совершивших преступления против ее персонала.

Партнерские отношения

123. Организация Объединенных Наций издавна признает важность налаживания партнерств как отдельного элемента своей работы. Партнерские отношения следует выстраивать не только с правительствами, но и с предприятиями, частными благотворительными фондами, международными организациями, гражданским обществом, добровольческими группами, местными органами власти, парламентами, профсоюзами, исследовательскими институтами и академическими кругами. Механизмы с участием многих заинтересованных сторон имеют успех в силу того, что они обеспечивают расширение традиционных партнерских связей за счет значительного увеличения базы имеющихся ресурсов, повышения эффективности их использования и повышения стратегической и оперативной согласованности. По линии таких партнерских механизмов могут приниматься обязательства и осуществляться практические действия, и их успех зависит от четкого распределения функций и обязанностей и установления четкого порядка подотчетности. Использование модели партнерства с участием многих заинтересованных сторон стало перспективным способом разделения бремени, активизации действий и вовлечения всех соответствующих субъектов в процесс решения конкретных проблем.

124. Партнерства с участием многих заинтересованных сторон крайне необходимы для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Особенно важно наладить взаимодействие с деловыми кругами. В рамках нашей главной инициативы по мобилизации частного сектора — «Глобального договора» Организации Объединенных Наций — более 8000 компаний придерживаются основанной на конкретных принципах деловой практики и способствуют достижению целей Организации Объединенных Наций. Большинство компаний, охваченных проведенным опросом, указывают на то, что им известно о целях в области устойчивого развития, и также большинство из них отмечают, что они готовы включать такие цели в свои бизнес-планы. Формируется четкая тенденция: предпринимательские организации, в том числе инвесторы, считают себя законными и активными участниками деятельности по осуществлению общей повестки дня в области устойчивого развития. Еще одной вехой в процессе нашего продолжающегося взаимодействия с международными деловыми кругами является Парижское соглашение по изменению климата, благодаря подписанию которого также открываются новые возможности для партнерства и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и предпринимательскими кругами в деле решения этой самой неотложной глобальной проблемы.

125. В контексте работы с частным сектором Организации Объединенных Наций крайне важно укреплять принципы добросовестности и подотчетности. Пересмотренные руководящие принципы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами служат прочной основой для слаженного и транспарентного привлечения частного сектора в прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения. В этих «Руководящих принципах в отношении принципиального подхода к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами» содержится также ссылка на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и четко сформулированные положения, касающиеся транспарентности и подотчетности заинтересованных сторон.

Глава IV

Заключение

126. На этом я заканчиваю свой последний годовой доклад о работе Организации. Я старался, чтобы к завершению срока моих полномочий Организация была лучше подготовлена иметь дело с теми колоссальными проблемами, которые ждут ее впереди, и способна служить интересам всех своих членов и тех, кто именуется в Уставе «мы, народы», в каждом уголке земного шара. Настоящий доклад служит очевидным подтверждением того, что потребность в Организации Объединенных Наций сейчас велика как никогда прежде и, по всей вероятности, будет возрастать. Организация ведет работу по всему спектру насущных глобальных проблем во всем мире. Предстоящее десятилетие будет иметь решающее значение для того, чтобы мы смогли выполнить наши обещания, обеспечить достойную жизнь для всех и избавить грядущие поколения от бедствий войны и угрозы необратимого изменения климата. Мы должны довести до конца уже начатые многочисленные реформы в контексте всех трех основных направлений деятельности Организации. Вместе с тем мы не должны ограничиваться текущими реформами. Чтобы Организация Объединенных Наций не отставала от темпа изменения картины мира и оставалась форумом для принятия принципиальных коллективных решений, потребуется обеспечить продолжение инноваций, открытость и творческий подход. Я призываю государства-члены ответственно использовать эту незаменимую организацию с универсальным членским составом и глобальным охватом. Я с удовольствием буду взаимодействовать с ними до самого последнего дня моего пребывания на этом посту.

